

NEW AUDIO MIT AIWA.



Gesamtprogramm 2/83



Inhalt

HiFi-Gesamtanlagen	4
HiFi-Cassettendecks	18
HiFi-Plattenspieler	25
HiFi-Lautsprecher	28
Tragbare Bausteinanlagen	30
Stereo-Radio-Recorder	34
Kopfhörer-Stereo-Geräte	42
Mikro-Recorder	48
Aktive Miniboxen	50
Mikrofone	52
Kopfhörer	55
Audio-Zubehör	58
Technische Daten	60

AIWA ZEIGT IHNEN JETZT, WIE SIE IN ZUKUNFT HÖREN.

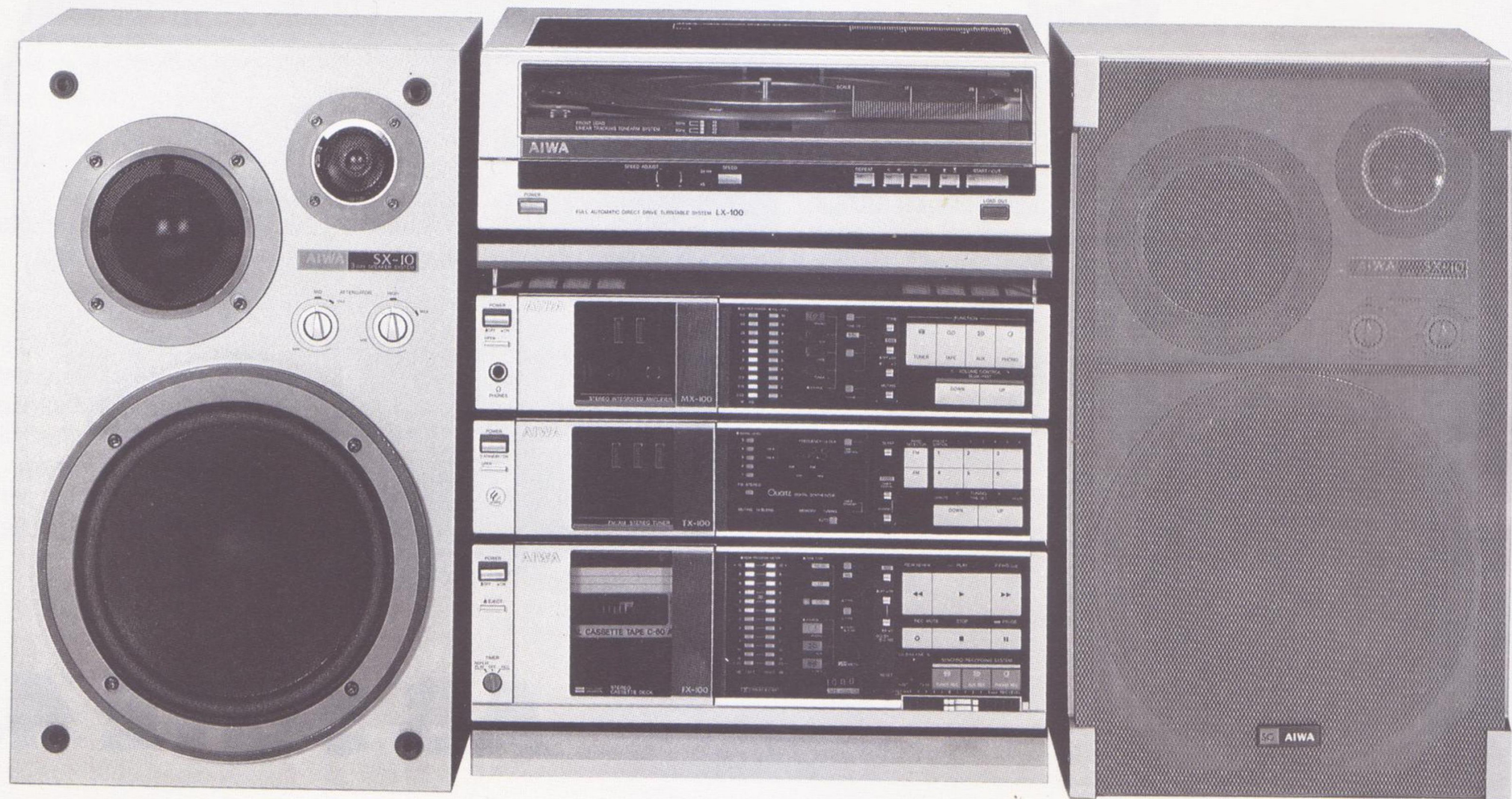
Überlegen Sie selbst – Musikwiedergabe heute ist Teil des Alltags. Die neue Art zu hören macht keinen Unterschied mehr zwischen Arbeit und freier Zeit, zwischen Haydn vom HiFi-Turm und Hard Rock aus dem Mikro-Recorder.

New Audio ist die Unabhängigkeit von fest installierten Anlagen und Einsichten, schwer zu überwindenden Bedienungshürden und Vorurteilen. AIWA baut hierzu das Equipment.

1964 produzierte AIWA als erster in Japan den Kompakt-Cassette-Recorder. 1967 war es der erste tragbare Stereo-Cassette-Recorder der Welt; ein Jahr danach das erste HiFi-Cassette-deck japanischer Fertigung. Seitdem hat AIWA der Audio-Produktentwicklung zahlreiche neue Wege erschlossen. Und sie alle – ob Mikro-Radio-Recorder, Kopfhörer-Stereo-Mikrofon oder sich selbst kontrollierendes HiFi-System – folgen dem Prinzip, Musikwiedergabe im Alltag perfekter und einfacher zu machen.

AB SEITE 4.

HI-FI-Gesamtanlagen



VON EINFACHER LOGIK: DIE AIWA-AUDIOMATIC-SERIE.

Innovativ genutzte Elektronik hat erwünschte Nebenwirkungen: sie steigert nicht nur die Einsatzbereitschaft eines Systems, sondern auch die ihres Benutzers. Bei Kameras, Rechnern und Automobilen zählt solche Entlastung heute zu den Selbstverständlichkeiten. Bei HiFi-Systemen von AIWA ebenfalls.

Den Dialog, den Sie bisher mit Ratgebern oder der Bedienungsanleitung Ihres HiFi-Systems führen mußten, übernimmt bei AIWA ab sofort die AUDIOMATIC. Für den Techniker ist es die zuverlässige Kontrolle der komplizierten Bedienungsschritte durch einen kleinen Mikroprozessor. Für Sie bedeutet es ein zusätzlich ge-

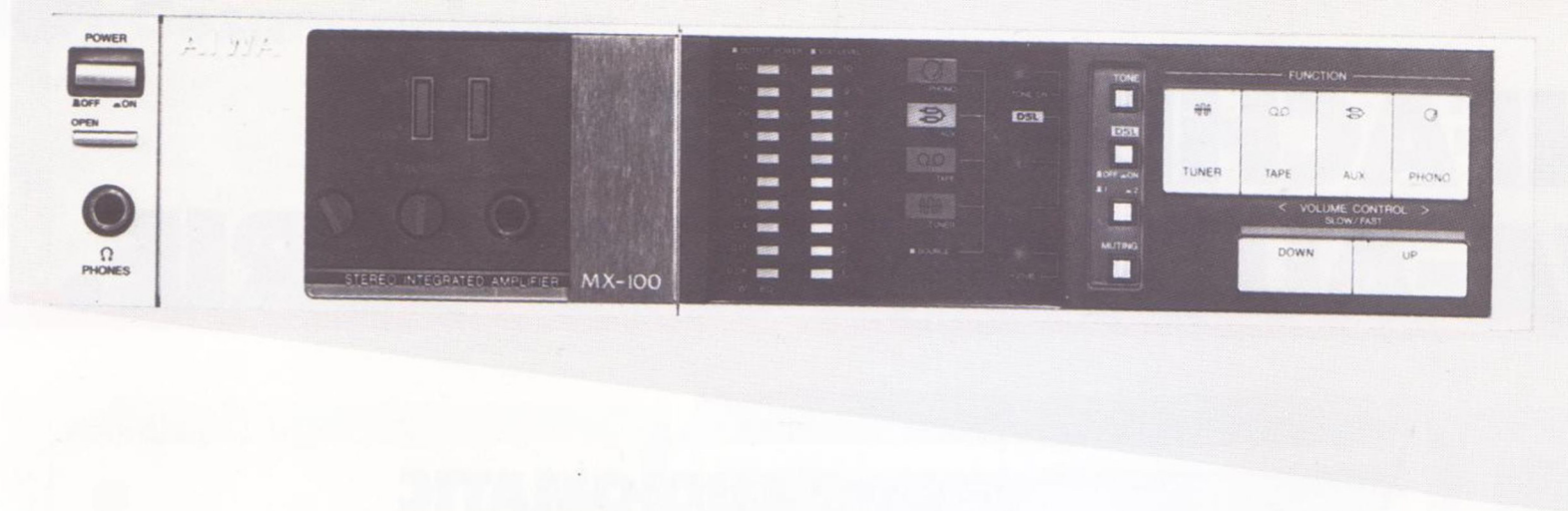
wonnenes Stück Unabhängigkeit.

Nur ein Beispiel: Mit einem einzelnen Tastendruck können Sie die Überspielung von Platte auf Cassette in Auftrag geben. AUDIOMATIC-Plattenspieler und -Cassettendeck verständigen sich dann untereinander, wer wann, wie und womit beginnt. Die notwendigen Einstellungen von Aufnahmepegel, Vormagnetisierung und Entzerrung, das Aufsetzen des Tonarms oder die vielgeschmähte Aufgabe, Cassettendeck und Plattenspieler synchron zu starten, erledigt für Sie die AIWA-AUDIOMATIC.

V-1000 AUDIOMATIC

Die Bausteine der Gesamtanlage V-1000 haben dies gemeinsam: eine symmetrische Frontgestaltung, ausgezeichnete technische Detaillösungen, hohe Wiedergabegüte, die Bequemlichkeit der AUDIOMATIC-Funktionen und das platzsparende 33-cm-Format. Mit diesen Voraussetzungen passen sie bestens auf die erste Position Ihrer High Fidelity-Wunschliste.

Zum Lieferumfang der Basisanlage gehört der Vollverstärker MX-100, der Tuner TX-100, das Cassettendeck FX-100 und ein solides Audio-Rack mit Steckanschlüssen (RK-X10). Die zweite Stufe: der Plattenspieler LX-100 und die Lautsprecherboxen SX-15.



AUDIOMATIC- VOLLVERSTÄRKER MX-100

Der integrierte Stereo-Verstärker ist die Schalt- und Leistungszentrale des Systems V-1000. Seine gleichstromgekoppelte Endstufe stellt bei Anschluß von 8-Ohm-Boxen eine Sinus-Ausgangsleistung von 2 x 60 Watt bereit. Ist das genug? Ganz gewiß. Übliche Wiedergabelautstärken in geschlossenen Räumen fordern nur wenige Watt.

Die exklusive D.S.L.-Schaltung

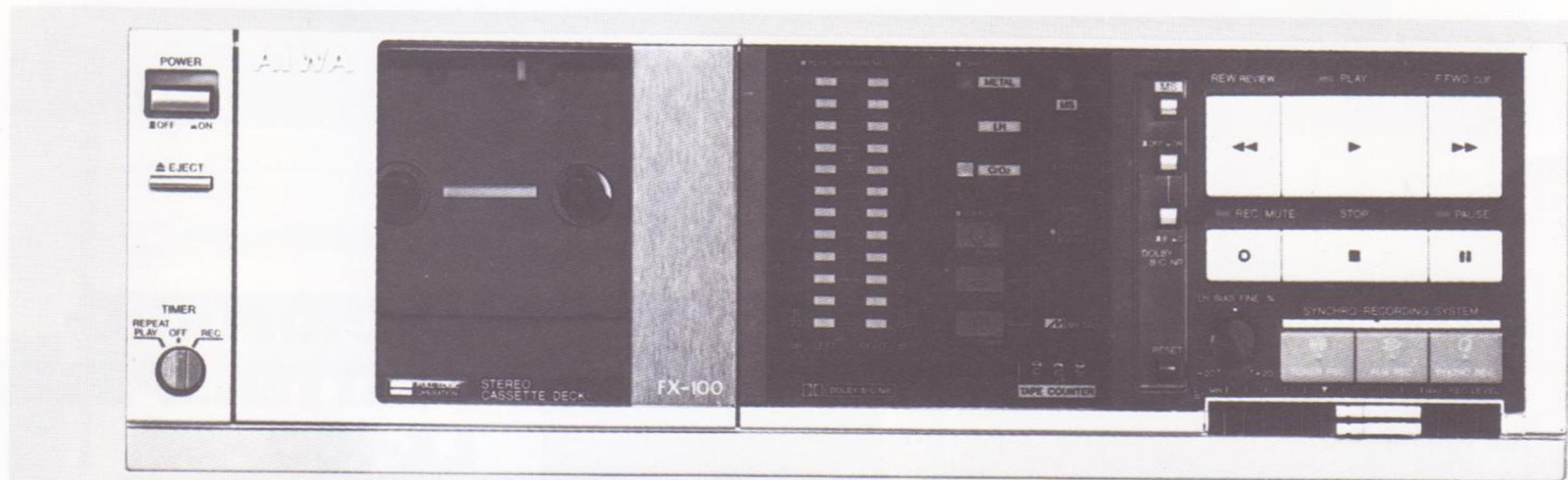
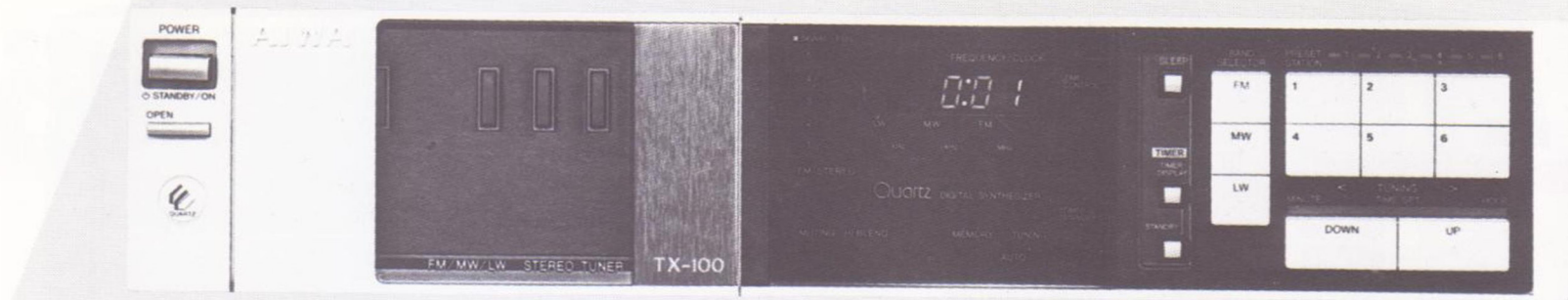
im AIWA-Verstärker gewährleistet eine dem Original nahe Basswiedergabe bei allen Lautstärken, abgestimmt auf Lautsprecherpositionen und Raumakustik. Für eine lineare Wiedergabecharakteristik können 2-stufige Loudness-Einrichtung und Klangregelnetzwerk abgeschaltet werden.

Zwei bequeme Tasten dienen zum Einstellen der Lautstärke. Ob langsam oder schnell, das erkennt die Elektronik am leichten oder energischen Druck Ihres Fingers. Eine rote LED-Kette signalisiert die Spitzen-Ausgangsleistung (von 0,2 bis 200 Watt), eine weitere grüne die Lautstärkeeinstellung (10-stufig).

Seine Rolle als AUDIOMATIC-Baustein erfüllt der MX-100 für die Programmeingänge Tuner, Tape, Aux und Phono. Wollen Sie zum Beispiel Ihre neueste LP vorführen, können Sie sicher sein, daß es auf Anhieb klappt – wenn der AIWA-Plattenspieler startet, hat der MX-100 auch den richtigen Eingang eingeschaltet.

DIGITAL- SYNTHESIZER TUNER TX-100

Der Hörfunk-Baustein im System V-1000 arbeitet nach dem Synthesizer-Prinzip, bei dem die Senderfrequenz ständig mit einer stabilen, im Gerät erzeugten Referenzfrequenz verglichen wird. Das heißt, die Senderabstimmung ist quarzgenau und drifffrei. Die Suche nach einwandfrei zu empfangenden Stationen kann vollautomatisch oder manuell erfolgen. 12 Speicherplätze (6 x UKW, 3 x MW, 3 x LW) erlauben das Abrufen oft gehörter Sender per Fingerdruck.



Das Multifunktions-Display für Abstimmfrequenz, Empfangsfeldstärke und Betriebsarten zeigt auch bei ausgeschaltetem Gerät die präzise Zeit an. Aber das ist nicht alles: Zusammen mit dem eingebauten Timer erübrigt die 12-Stunden-Uhr (mit Dimmer-Schalter) den telefonischen Weckdienst, eine Fee

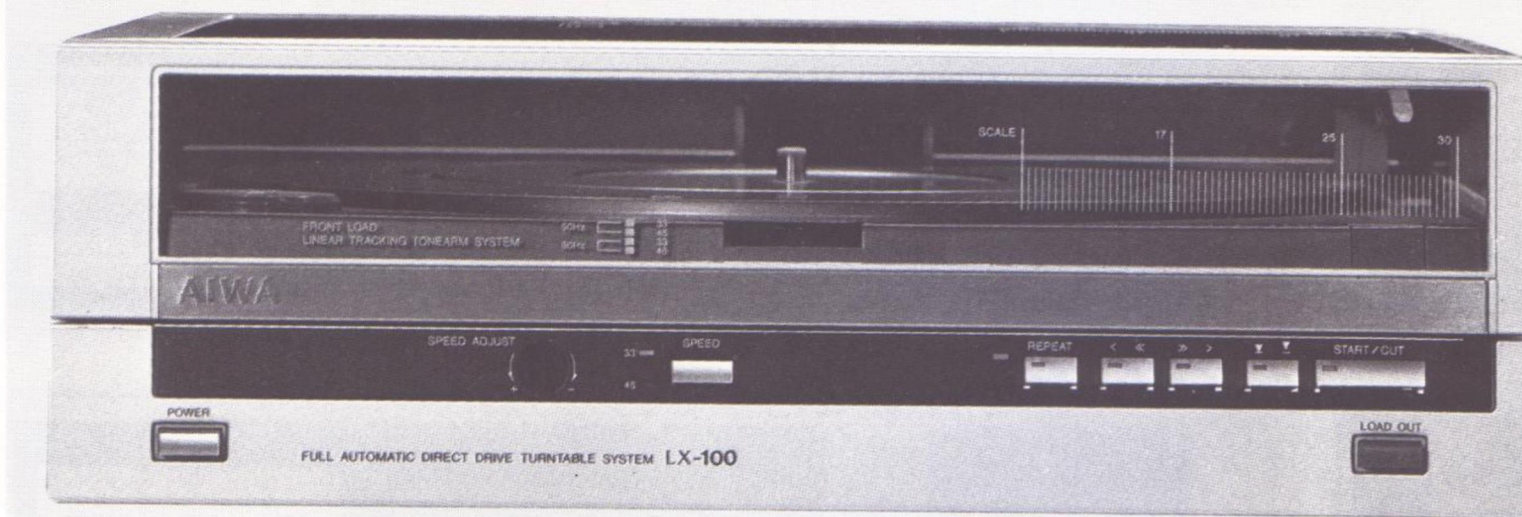
zum Auschalten der Anlage nach dem Einschlummern oder einen Tonmeister für Hörfunkaufnahmen während Ihrer Abwesenheit.

AUDIOMATIC- CASSETTENDECK FX-100

Die Entwicklung des Stereo-Cassettendecks zum universellen und zuverlässigen Musikspeicher hat uns bekannt gemacht. In 110 Ländern der Erde. Dieses

HiFi-Cassettendeck ist das erste seiner Art, daß die Aufnahme und die Wiedergabe im Kompakt-Cassettenformat noch einmal entscheidend vereinfacht – durch den Fortschritt der AIWA AUDIOMATIC.

Das neuartige, mikroprozessor-kontrollierte Aufnahmesystem



Die Staubschutzhaube kann also immer geschlossen bleiben. Alle Aktionen von Tonarm und Laufwerk lassen sich über Tipp-tasten an der Gerätefront steuern. Es sei denn, Sie über-lassen die „Konzentrations-übung“ Schallplattenwiedergabe sowieso ganz dem AWA-Platten-spieler.

Mehr über den Fortschritt LX-100 erfahren Sie im Kapitel Plattenspieler.

des FX-100 macht alle kompli-zierten Routine-Handgriffe über-flüssig. Nicht etwa auf Kosten der Aufnahmequalität, sondern – vergleichbar den technischen Hilfen professioneller Kameras – zugunsten neuer, bisher nicht möglicher Gestaltungsmöglich-keiten. Wurde eine Cassette ein-gelegt, genügt das Antippen der Taste TUNER, AUX oder PHONO für den vollständigen Aufnahme-vorgang.

Das Resultat ist immer ein tadel-loses Duplikat. Dafür sorgen zusätzlich die mikrofein ge-arbeitete Tonwelle und die hohe Gleichlaufgenauigkeit des

2-Motoren-Bandtransports; das garantieren DX-Tonkopf und automatische Bandsorten-erkennung, DOLBY-C-Schaltung und ein Feineinstellregler für die Vormagnetisierung LH.

Die Austastung von ungewünsch-ten Aufnahmeteilen, etwa Hör-funkansagen, erledigt prompt die Rec Mute-Einrichtung des AWA-Decks. Und wie Music Sensor oder Wiederholeinrichtung die Wiedergabe zur einfachsten Sache machen, wird Sie eben-falls zufrieden stimmen.

AUDIOMATIC- PLATTENSPIELER LX-100

Mit nur 33 x 33 Zentimeter Grundfläche und einer Front-lade-Automatik kommt dieser Tangential-Plattenspieler dem Wunsch nach kleineren HiFi-Bausteinen mit höherem Nutzen in überraschender Weise ent-gegen: Der motorisch bewegte Plattenteller-Schlitten holt die Schallplatte selbst ab und gibt sie nach beendetem Abspiel-vorgang auf Tastendruck wieder frei.

DIESE HIFI-BAUSTEINE KONTRO

V-700 AUDIOMATIC

Kennen Sie die Jukebox aus den 50er Jahren? Sie „tönte“ zwar noch monophon. Doch man konnte mit einem Tastendruck das schönste Programm wählen.

Jetzt hat AIWA das ganze Vergnügen der automatischen Programmwahl in eine weniger große, aber besonders wiedergabegenauere HiFi-Anlage integriert: die neue V-700 AUDIO-MATIC. Dieses elegante System präsentiert bis zu sieben Titel einer Schallplattenseite in beliebiger, allein von Ihnen bestimmter Reihenfolge und überspielt sie – falls gewünscht – vollautomatisch auf Cassette.

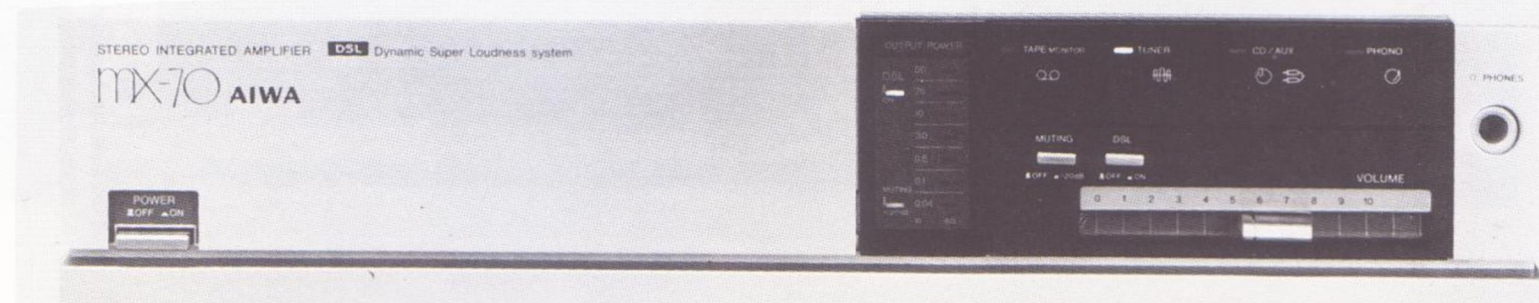
SCHNELLER ANSCHLUSS

Verstärker MX-70, Tuner TX-70 und Cassettendeck FX-70 sind die Basis-Bausteine des Systems V-700. Wir liefern sie als Einheit zusammen mit dem Rack RK-X7. Das Aufstellen ist Minutensache – die nur 20 Zentimeter tiefen Komponenten finden Kontakt in den Steckanschlüssen des AIWA-Racks. Perfekt ist das Vergnügen, wenn Sie obenauf den Plattenspieler LX-70 plazieren und in bevorzugter Position die SX-7- Lautsprecherboxen.

AUDIOMATIC- VOLLVERSTÄRKER MX-70

Der MX-70 soll tadellos schalten, regeln und verstärken – aber das Musiksinal nicht verzerren oder durch Rauschen stören. Deshalb haben wir das Umschalten der Verstärkereingänge elektronisch gelöst, bei der Phono-Eingangsstufe 82 dB Geräuschspannungsabstand realisiert, unsere dynamische Loudness-Korrektur (DSL) eingebaut und eine besonders rauscharme, 2 x 35 Watt starke DC-Leistungsstufe entwickelt.

Weniger oft benötigte Einstell-



LLIEREN SICH SCHON SELBST.

elemente, z.B. Klang- und Balancesteller oder der Überblendregler des Mikrofon-Eingangs, sind hinter der Klappblende links zusammengefaßt. Jederzeit gut sichtbar ist das LED-Display mit logarithmischer Teilung, das die momentane Ausgangsleistung in 7 Stufen von 0,04 bis 80 Watt (an 8 Ohm) signalisiert. Und genauso vorbildlich: die großflächigen Programm-Wahltasten mit Funktions-LED sowie der Flachbahn-Lautstärkeregl.



DIGITAL-SYNTHESIZER-TUNER TX-70

Der neue Tuner macht keinen Unterschied zwischen gegensätzlichen Ansprüchen – er löst sie auf: Mit hoher Trennschärfe und Eingangsempfindlichkeit, einer irrtumsfrei genauen Senderabstimmung (Synthesizer-Prinzip) und bequemer Einfinger-Senderwahl trägt er alle Kennzeichen, die ihn als zeitgemäß leistungsfähig und komfortabel klassifizieren.

Der TX-70 empfängt drei Wellen-

bereiche: UKW, MW, LW. Die gewünschte Frequenz kann manuell oder über den Sendersuchlauf eingestellt werden. 12 Festsender-Speicherplätze (6 für FM, 6 für AM) erlauben den schnellen Stationswechsel auf Tastendruck. Und damit Sie bei UKW-Fernempfang nicht vollständig auf die Stereo-Informationen verzichten müssen, haben wir ein zuschaltbares Höhenfilter gleich mit eingebaut.

So passen Klarheit beim Empfang und bei der Bedienung ausgezeichnet zu den übersichtlichen Digital- und Symbolanzeigen des AIWA-Tuners.

AUDIOMATIC-CASSETTENDECK FX-70

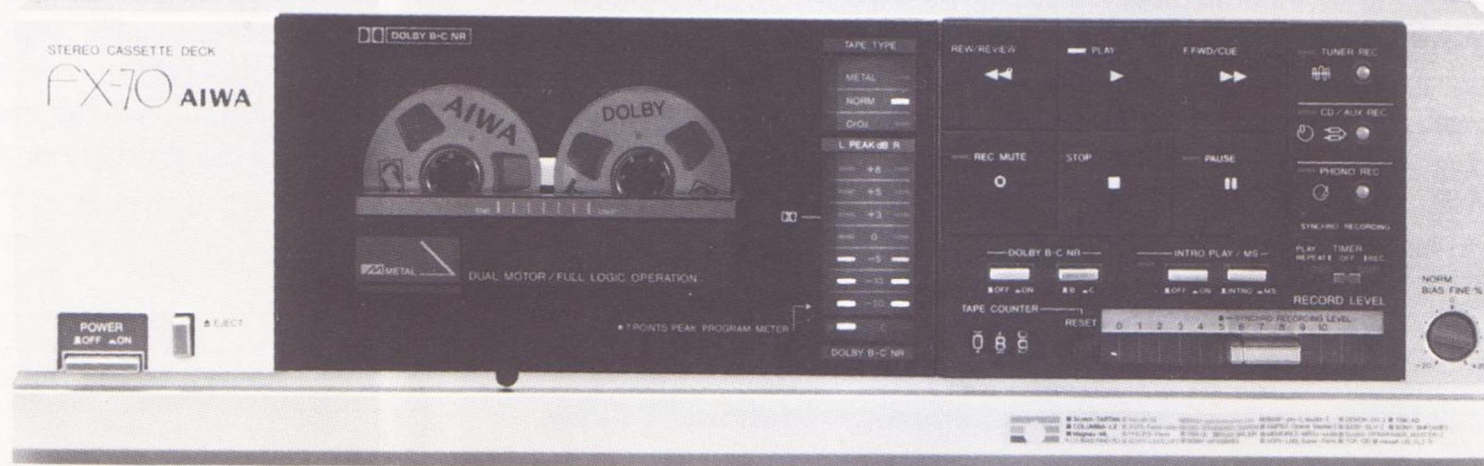
Zeitsynchrone Cassetten-Aufnahmen von den anderen Komponenten der HiFi-Anlage fordern die ganze Aufmerksamkeit des Bedienenden, wenn bis zum Aufnahmestart ein Dutzend oder mehr Handgriffe – zum Teil gleichzeitig – nötig sind.

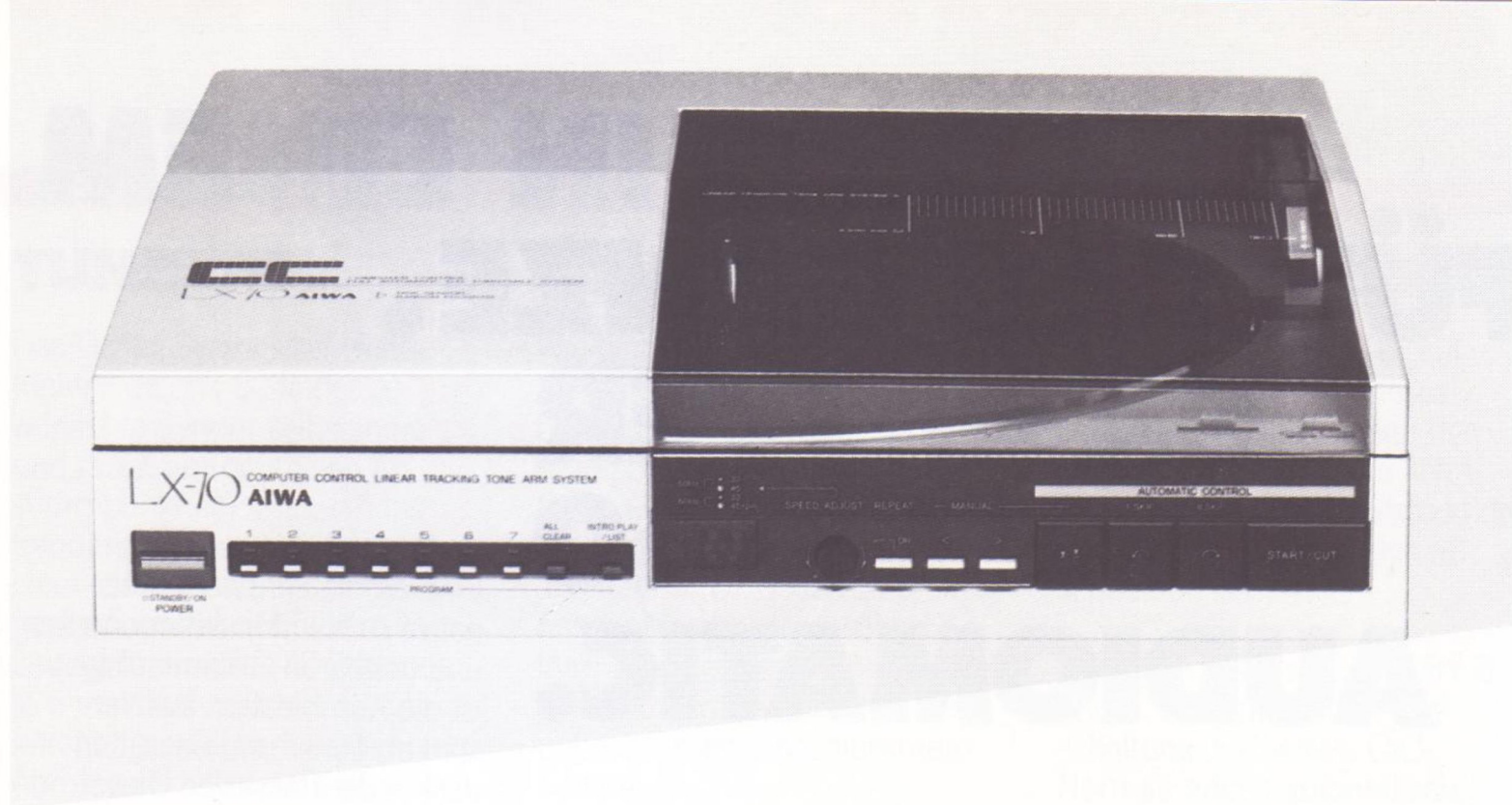
Der FX-70 ist da weit voraus – ihm genügt ein Tastendruck. Die komplette Aufnahme, z.B. von vier ausgesuchten Plattentiteln, läuft dann automatisch ab. Fehlerfrei. Was Ihnen die AUDIO-MATIC damit erspart, zeigt diese Gegenüberstellung:

Konventionelle HiFi-Anlage	V-700 AUDIOMATIC
Vormagnetisierung und Entzerrung der benutzten Bandsorte anpassen	nicht nötig
Eingangswahlschalter des Verstärkers auf TAPE stellen	nicht nötig
Schallplatte anspielen, Signalpegel überwachen, Aufnahmepegel festlegen	nicht nötig
Deck in Betriebsart Aufnahme/Pause schalten	nicht nötig
Tonarm zum Startpunkt des ersten Titels führen	nicht nötig
Plattenspieler starten, Tonarm absenken	nicht nötig
PAUSE-Taste am Cassettendeck auslösen	PHONO-Taste am FX-70 drücken

Zwei robuste DC-Motoren übernehmen im FX-70 den Bandtransport. Die Laufwerksteuerung arbeitet mit IC-Logik, über Flächentaster aktiviert. Schon vertraut: die Mithörmöglichkeit bei den Umspulfunktionen (Cue/Review), der Musiktitel-Suchlauf sowie die automatische Aufnahmeaustastung zwischen zwei Titeln (Auto-Rec-Mute) für je 4 Sekunden. Hinzugekommen ist „Intro Play“ – eine Einrichtung, die Ihnen ohne viele Umstände 8-Sekunden-Kostproben aller Titel liefert.

Ergänzend zur DOLBY-C-Schaltung ist für die Wiedergabe vorhandener, DOLBY-B-codierter Aufnahmen auch diese Rauschunterdrückung integriert. Die benutzte Bandsorte (LH, CrO₂, Metall) erkennt der FX-70 selbst. Für die Feineinstellung der Vormagnetisierung LH ist ein leicht zugänglicher Regler vorhanden.





AUDIOMATIC-PLATTENSPIELER LX-70

So frustrierend wie die trickreiche Aufnahme-prozedur mit herkömmlichen Cassettendecks kann die Suche nach dem „einen“ Titel auf der gerade erworbenen LP sein – oder den vier schönsten. Für derartige Situationen bietet AIWA einen vernünftigen Ausweg: Erstens besitzt der neue Plattenspieler LX-70 eine Intro-Play-Funktion zum Anspielen der Titelfolge

(je 15 Sekunden). Und zweitens tastet er bis zu 7 Titel einer Plattenseite in der von Ihnen bevorzugten Reihenfolge ab.

Haben Sie die Reihenfolge am LX-70 programmiert, hält sich auch die Intro Play-Einrichtung an Ihre Programmliste. Und sogar das Cassettendeck: Ein leichter Druck auf die PHONO-Taste des FX-70 reicht, um

Wiedergabe und Aufnahme simultan zu beginnen. Bei allen auszulassenden Titeln macht das Deck eine Pause, bis der massive Linear-Tonarm des LX-70 den nächsten erreicht hat.

Schließlich können alle oder die vorher bestimmten Titel bis zu zehnmal wiederholt werden. Programm-LEDs signalisieren, daß Sie richtig gewählt haben.

DREI IN EINEM FÜR DAS GANZE. CASSEIVER CX-60 AUDIOMATIC.

Eine empfehlenswerte Alternative zu HiFi-Minikomponenten und tragbaren Gesamtanlagen ist die Kombination aus Verstärker, Tuner und Cassetten-deck – der Casseiver. Dieser hier, nur 33 cm breit und knapp 11 cm hoch, ergänzt die Vorteile der kompakten, platzsparenden Einheit durch AIWA-Präzision, zahlreiche Extras und die Annehmlichkeiten der Ein-Finger-Bedienung bei Cassetten-aufnahmen. Weniger sollten Sie sich nicht bieten lassen.

Die Erweiterung des CX-60 zum AUDIOMATIC-System V-600: der AUDIOMATIC-Plattenspieler LX-70 und zwei Lautsprecher des Typs SX-7.

VERSTÄRKERTEIL

Die Sinus-Ausgangsleistung beträgt 2 x 25 Watt an 8 Ohm. Damit verfügt der CX-60 über ausreichende Reserven für eine lebendige, unverzerrte Wiedergabe Ihres Programms. Das natürliche Klangbild mit solidem Baß – ohne Beeinträchtigung der Mittellagen und Höhen – sichert AIWAs dynamische Tief-tonkompensation (DSL). Der hochwertige Entzerrer-Vorverstärker ist für Magnet-Tonabnehmer ausgelegt. An die Aux-Buchse kann ein weiteres Cassettendeck angeschlossen werden. Zählen Sie den Mikrofon-Eingang mit Mischregler, Kopfhörer-Klinkenbuchse und Flachbahn-Lautstärkereger dazu – so werden Sie selbst Programm-Direktor.

TUNERTEIL

Das Digital-Synthesizer-Rundfunkteil des CX-60 findet gewünschte Sender selbständig und rastet am optimalen Abstimmungspunkt ein. Die Stationsfrequenz wird digital angezeigt. Über die Feldstärke des empfangenen Signals informiert eine Leuchtdioden-Kette. 12 Stationen, je 6 im UKW- und MW-Band, können gespeichert werden. Abruf: jederzeit, per Tastendruck.

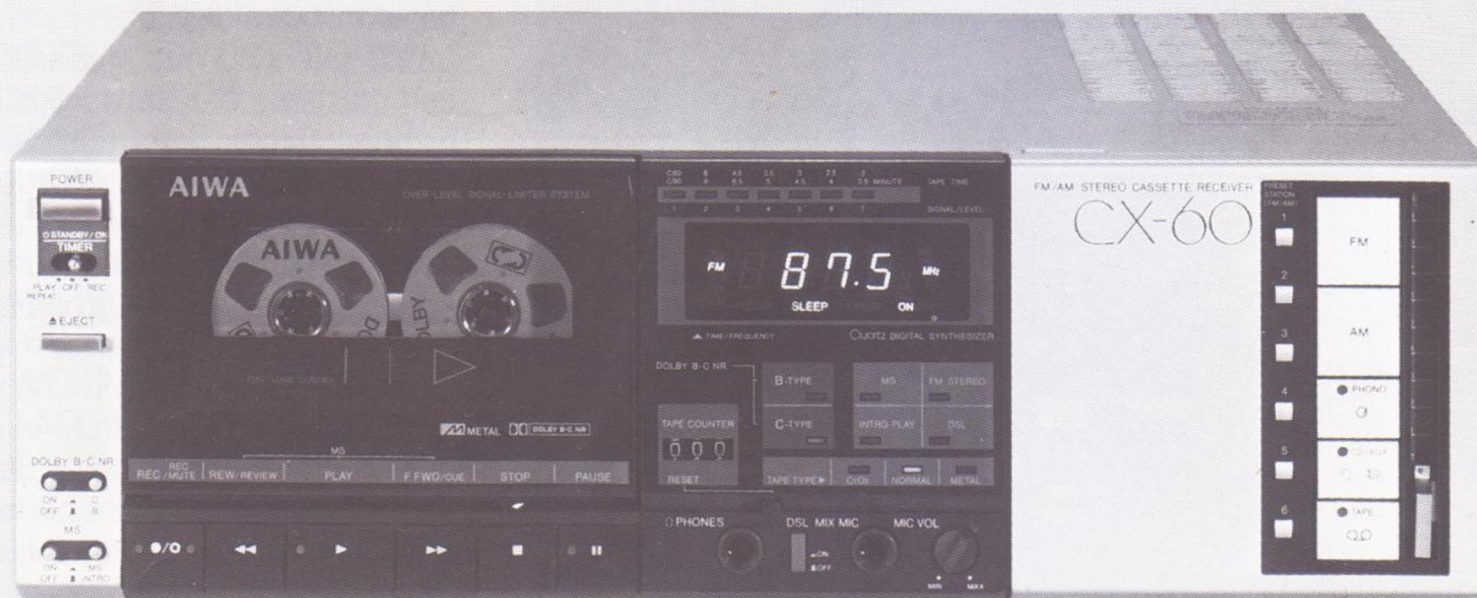
TIMER

Wie beim Vorgänger CX-50 läuft im neuen CX-60 die eingebaute Digitaluhr mit 12-Stunden-Anzeige bei ausgeschaltetem Gerät weiter. Sie kann als Schaltuhr programmiert werden: dann arbeitet der CX-60 als autonomes Musiksysteem während Ihrer Abwesenheit, wenn Sie geweckt werden müssen oder unbekümmert einschlummern wollen.

CASSETTENTEIL

Guter Ruf verpflichtet – Laufwerk und Elektronik im Casseiver CX-60 entsprechen den strengen Standards, die AIWA-Cassettendecks im Prüfstand der Fachpresse so erfolgreich abschneiden lassen.

Das Deck beinhaltet DOLBY B und C. Die Bandsorten-Umschaltung (Reineisen, CrO₂, Normal) erfolgt automatisch. Kurzhubtasten leiten die Lauf-funktionen ein, IC-Logik wacht über die richtige Reihenfolge, 2-Motoren-Antrieb und „Mikro Grain“-Tonwelle stabilisieren den Bandlauf (Schwankungen kleiner 0,035% WRMS). Zur vollständigen Ausstattung gehören Cue/Review-Einrichtung, Musiktitel-Suchlauf, das Intro-Play-System zum Anspielen der Titelfolge (je 8 Sekunden), Pausen-Automatik (Auto-Rec-Mute) und eine hilfreiche Signal-Begrenzerschaltung für die Aufzeichnung. Zufrieden?



BITTE WARTEN !

V-300 AUDIOMATIC

Sollten Sie noch unschlüssig sein, ob zuviel oder zu wenig HiFi-Technik Sie mehr schrecken, gibts nur einen Rat: Entscheiden Sie sich für ein System mit mehr Aufwand für die einfache Handhabung. In der Regel steckt darin auch die bessere Technik.

Das HiFi-System V-300 ist in der AUDIOMATIC-Reihe von AIWA ein ganz neues Beispiel dafür, daß sinnvoll genutzte Elektronik sich zuallererst in dem zeigt, wovon sie entlastet. Wenn Sie nichts anderes wollen, haben Sie lange genug gewartet: AIWAs V-300 schließt die Lücke zwischen Komfort und Leistungsvermögen.

Den HiFi-Receiver (RX-30), das Cassettendeck (FX-30) und ein elegantes Audio-Rack (RK-X30) erwerben Sie als Einheit. Oben auf gehört der Plattenspieler PX-30; in gebührendem Abstand dazu finden AIWA-Lautsprecher, SX-7 oder SX-5, ihren Platz.

AUDIOMATIC- RECEIVER RX-30

Der kompakte 33-cm-Receiver beeindruckt mit kräftiger Leistung (2 x 30 Watt an 8 Ohm) und musikalischer Genauigkeit, nicht mit Größe. Sein 7-Band-Graphic-Equalizer ist bei Wiedergabe und Aufnahme wirksam, so daß für Eigenproduktionen Ihre Kreativität nicht ungenutzt bleibt. Der Festspeicher im Empfangsteil (LW/MW/UKW) faßt 12 Stationen, je 6 im FM- und AM-Band. Sendersuche und -Abstimmung erledigt mit beruhigender Präzision die Elektronik. Ganz nebenbei: Das Digital-



Frequenz-Display arbeitet auch als Audio-Timer. Häufig für unbeaufsichtigte Cassetten-Aufnahmen. Und im Spätdienst sogar als Schlummer-Schaltung.

AUDIOMATIC-CASSETTENECK FX-30

Das Modell FX-30 ist Ihre Investition wirklich wert: der Recorder geht mit zwei Schaltungen zur Rauschverminderung (DOLBY B und C) und AUDIOMATIC-Funktion an den Start; er akzeptiert Normal-, CrO₂- und Reineisenband, erkennt die Sorte selbst und stellt sich automatisch darauf ein; er transportiert Ihr Cassettenband wie die Topmodelle von AIWA mit dem „Mikro Grain“-Capstan für hohe Gleichlaufgenauigkeit; er hat die Bias-Feineinstellung und das Spitzenpegel-Display für die besten Aufnahmeresultate. Und Auto-Replay.



AUDIOMATIC-PLATTENSPIELER PX-30

So wie die Plattenspieler der übrigen AUDIOMATIC-Systeme

von AIWA vereinfacht der PX-30, mit dem FX-30 verbunden, ganz erheblich Überspielungen auf Cassette: Sie legen die Schallplatte auf und drücken die Start-Taste. Das ist alles. Wenn der Tonarm abgesenkt ist, beginnt die Aufzeichnung; wird er am

Ende (oder auf Tastendruck) angehoben, stoppt das Cassettendeck und schaltet auf Aufnahme/Pause. Alle Spielanweisungen nimmt der PX-30 konsequent auf der Frontseite entgegen.

FÜR ANALOGE GEGENWART UND DIGITALE ZUKUNFT.

Jetzt, zu Beginn des Digital-Zeitalters im Audio- und Videobereich, berücksichtigt AIWA mit einer neuen Cassettendeck-Generation – und wiederum als einer der ersten – die erheblich höheren Ansprüche von Digital-Programmen an die Gerätetechnik. Dazu gehört vor allem die Fähigkeit der Recorder, der „Super-Fidelity“ von PCM (Puls-Code-Modulation) – Programmquellen gewachsen zu sein.

Die drei neuen AIWA-Decks AD-F990, AD-F770 und AD-F660 akzeptieren als erste jede Art von Programm-Material, ob digital oder analog. Den entscheidenden Beitrag hierzu leistet die spektakuläre Dynamikerweite-

rung DOLBY HX-Professional. Doch es ist nur eine von neun Möglichkeiten, automatisch mehr zu hören als bisher.

DIE NUMMER 1 CASSETTENDECK AD-F990

Das Flaggschiff der neuen Baureihe teilt mit dem F770 und F660 das richtungsweisende Konzept des horizontalen Bedienungsfeldes und – ebenso logisch – zahlreiche Bedienungs-erleichterungen. Es verfügt wie die Schwestermodelle über 3 Köpfe und 2 Motoren; nutzt wie sie die Vorzüge der elektronischen Laufwerksteuerung. Und

sie alle drei beinhalten AIWAs jüngsten Beitrag zur Dynamikerweiterung: DOLBY HX-Professional.

Addieren Sie den Vorsprung: Neu ist der Amorphous-Tonkopf des AD-F990, gefertigt aus einem verschleißfesten, nicht-kristallinen Material mit ungerichtetem (amorphem) Atomaufbau. Seine idealen Tonkopfeigenschaften sind hohe magnetische Flußdichte, beste Signal-Linearität und minimale Eigenrauschanteile. Das schafft erhebliche Vorteile im Hochtonbereich.

Neu ist die weiterentwickelte Version der Original-HX-Schaltung von DOLBY – keine

Rauschunterdrückung, sondern Dynamikzuwachs durch automatisches Anpassen der Vormagnetisierung an das Aufnahmesignal, getrennt für beide Stereokanäle. Und besonders wichtig: dieses System gewährleistet bessere Tonqualität nicht nur mit jedem Programm, sondern mit jedem Abspielgerät, denn es benötigt keinen Wiedergabe-Prozessor.

Neu ist das DATA (Digital Automatic Tape Adaption) – System: Ein Mikroprozessor stellt nach dem Einlegen einer Cassette innerhalb von 16 Sekunden die optimalen Pegel für Vormagnetisierung, Empfindlichkeit und Entzerrung ein. Das ermöglicht uneingeschränkte Kompatibilität mit wirklich allen Bandbeschichtungen.

Neu ist die Schaltung zur automatischen Kennung bzw. Erkennung von DOLBY-Aufnahmen. Wurde die wiederzugebende Cassette mit dem AD-F990 auf-

genommen, sind alle Zweifel über die gewählte Rauschunterdrückung (DOLBY C oder B?) entbehrlich. Beide Systeme gehören bei AIWA-Cassettendecks zur Standardausstattung.

Neu ist die Pegelautomatik für höchsten Aufnahmekomfort. Auf Tastendruck übernimmt Mikroelektronik die Einstellung des jeweils optimalen Signalpegels. Zum Ausblenden oder für

spezielle Effekte kann die Aussteuerung auch manuell erfolgen.

Neu ist weiter die Intro-Play-Funktion – ein Suchsystem, das ohne viele Umstände alle Titel einer Cassettenseite für etwa 8 Sekunden Revue passieren läßt.

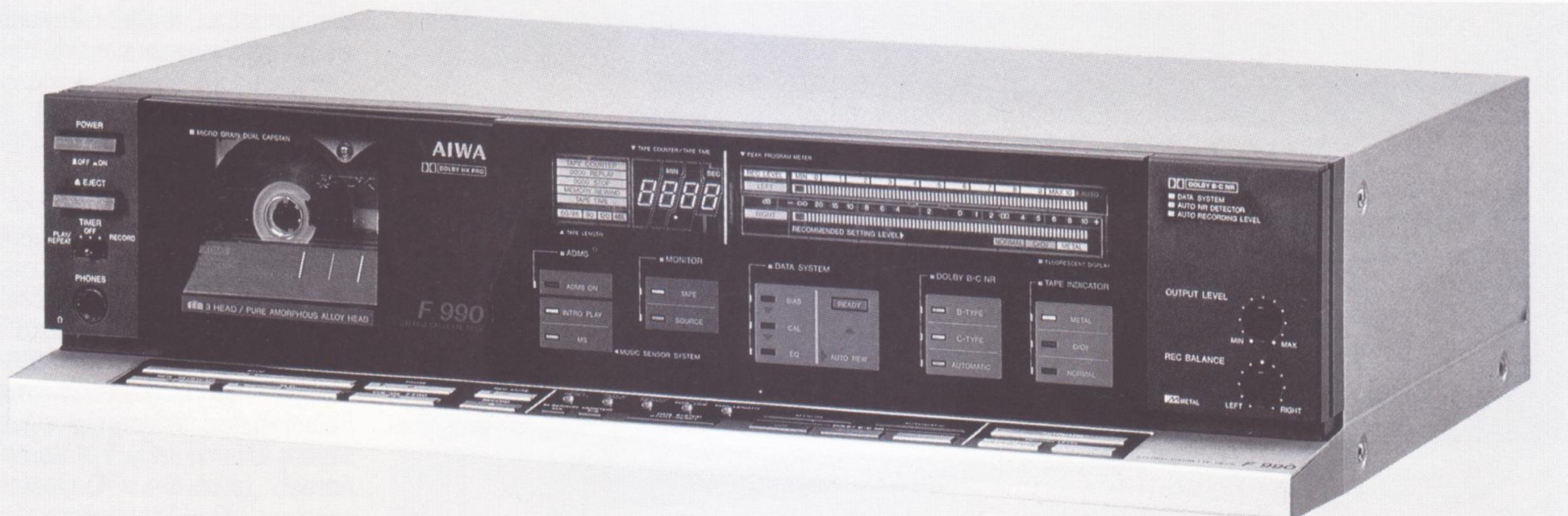
Neu an AIWAs AD-F990 ist die Monitor-Automatik: Elektronik übernimmt bei „Aufnahme/Pause“

automatisch die erforderliche Umschaltung von Hinterband-(Tape) auf Vorbandkontrolle (Source) und zurück.

Neu ist das Fluoreszenz-Aussteuerungsfeld sowie die Echtzeit-Anzeige für den Bandverbrauch oder die genaue Bestimmung des Startpunktes einer Aufnahme im Multifunktions-Display. Das funktioniert unabhängig von der Bandlänge

und ebenso bei schnellem Vor- und Rücklauf.

Und neu ist schließlich auch das ergonomisch konsequente „Keyboard“-Bedienungsfeld. Untersuchungen zeigen, daß die Bedienung eines Frontladers wesentlich einfacher wird, wenn die häufig gebrauchten Kontrollen in einer horizontalen Ebene liegen. AIWA-Decks machen – wie so oft – den Anfang.



ENTSCHEIDUNGSGRUND AD-F770

Goethe hatte nicht immer Recht – so folgert das HiFi-Magazin stereoplay in Heft 7/83 aus dem Test unserer neuen Cassetten-decks. Tatsächlich „beschreitet AIWA den entgegengesetzten Weg: Mehr für weniger Geld“.

Die zeitgemäße Anpassung an Neuentwicklungen der Magnetband-Technologie erfolgt wie beim Spitzenmodell AD-F990 über das DATA-System zum automatischen Einmessen und

Einstellen der Recorder-Elektronik auf alle Bandsorten. Zeitgemäße Dynamik garantiert auch in diesem 3-Kopf-Recorder DOLBY-HX-Professional.

Aber auch das gehört dazu: ADMS, das eingebaute Tonkopf-Entmagnetisierungs-System. Die automatische 4-sec-Aufnahme-austastung zwischen zwei Titeln. Intro-Play – die schnelle Inhaltsübersicht der Titelfolge (je 8 sec). Das Multifunktions-Display mit

Echtzeitangabe für den Bandverbrauch auch bei schnellem Vor- und Rücklauf. Ein Fluoreszenz-Aussteuerungsfeld (-20 bis +10 dB) mit Spitzenwertspeicherung (3 sec). Die automatische Bandsortenerkennung. Die Wiederholeinrichtung. Die Option zur AIWA-Infrarot-Fernbedienung (RC-R200).

Jetzt können Sie entscheiden.

ANALOG ZUM BESTEN AD-F660

Falls AD-F990 und AD-F770 nicht existierten, müßten Sie auf automatisch mehr Klarheit bei Aufnahme und Wiedergabe Ihrer Cassetten dennoch nicht verzichten – unser AD-F660 leistet vergleichbares. Sein Preis macht den Schritt zur digitalen Zukunft allerdings besonders leicht.

Die New Audio-Merkmale: DOLBY HX-Professional. DOLBY B und C. Keyboard-Bedienungsfeld. Das Multifunktions-Echtzeit-Display. Die Anspiel-Automatik (je 8 sec). Musiktitel-Suchlauf. Auto-Rec-Mute für automatisch gesetzte Programmpausen (4 sec). Automatische Bandsortenerkennung. Feineinsteller für Vormagnetisierung LH und CrO₂. 2-Motoren-Antrieb. „Mikro Grain“-Doppelcapstan. 3-Kopf-Technologie.



FÜR KLARE VORSTELLUNGEN.

Automatisches Entmagnetisierungssystem ADMS. Plus schaltbares MPX-Filter, Kopfhörer-Pegelschalter, Timer-Anschluß, IR-Fernbedienungs-Option.

ZUGEWINN-GEMEINSCHAFT AD-F330

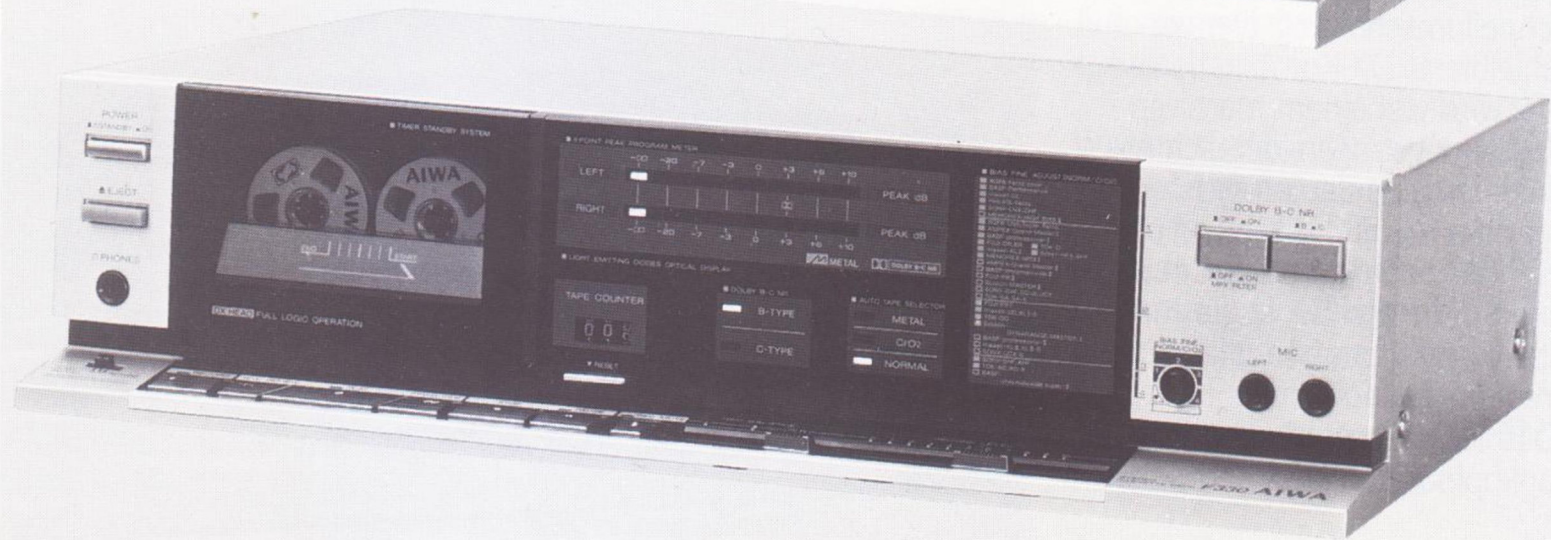
Auf dieses 2-Kopf-Cassettendeck sind wir stolz: weil es eine wunderschöne Maschine auch für jene ist, die erst morgen auf eigenen Füßen stehen.

Computerzeit ist schon heute – und AIWAs Designer waren sorgsam bedacht, daß ihre neuen Cassettendecks genauso erfreulich zu handhaben sind wie sie funktionieren: Wichtige Bedienungselemente sind wie Klaviertasten waagrecht angeordnet. Präzise Aufnahmepegel lassen sich mit dem extralangen Flachbahnregler auch genau ein-

stellen. Das Umschalten der Laufwerkfunktionen ist mühelos und dank IC-Logik fehlerfrei möglich.

Um Musik in aller Vollständigkeit kümmern sich raffinierte Einzelheiten wie DX-Tonkopf, DOLBY B und C, Bandsorten-Automatik,

Bias-Feineinstellregler und mehr – Ihre Zukunft mit AIWA ist uns das allemal wert.



WECHSELN SIE IHREN RECORD

AUTOREVERSE-CASSETTENDECK AD-R600

Umfangreiche Live-Programme und Überspielungen lassen sich mit diesem 2-Motoren-Deck ohne Cassettenwechsel und fast ohne Unterbrechung aufzeichnen – und wiedergeben. Ist das beschichtete Band durchgelaufen, leitet ein photoelektrischer Sensor neben dem Tonkopf den Laufrichtungswechsel ein. Und nur 0,4 Sekunden später geht es weiter.

Der besondere Dreh der AIWA-Schnellumschaltung: Der verschleißfeste DX-Kombinationskopf wird von einem massiven Alu-Block getragen, der sich um einen radialen Zapfen synchron mit dem Richtungswechsel um 180° dreht. Danach rastet er in eine Sperre ein. So ist die zur Übertragung des beachtlichen Frequenzbereichs von 20-19.000 Hz erforderliche exakte Tonkopffosition gesichert und

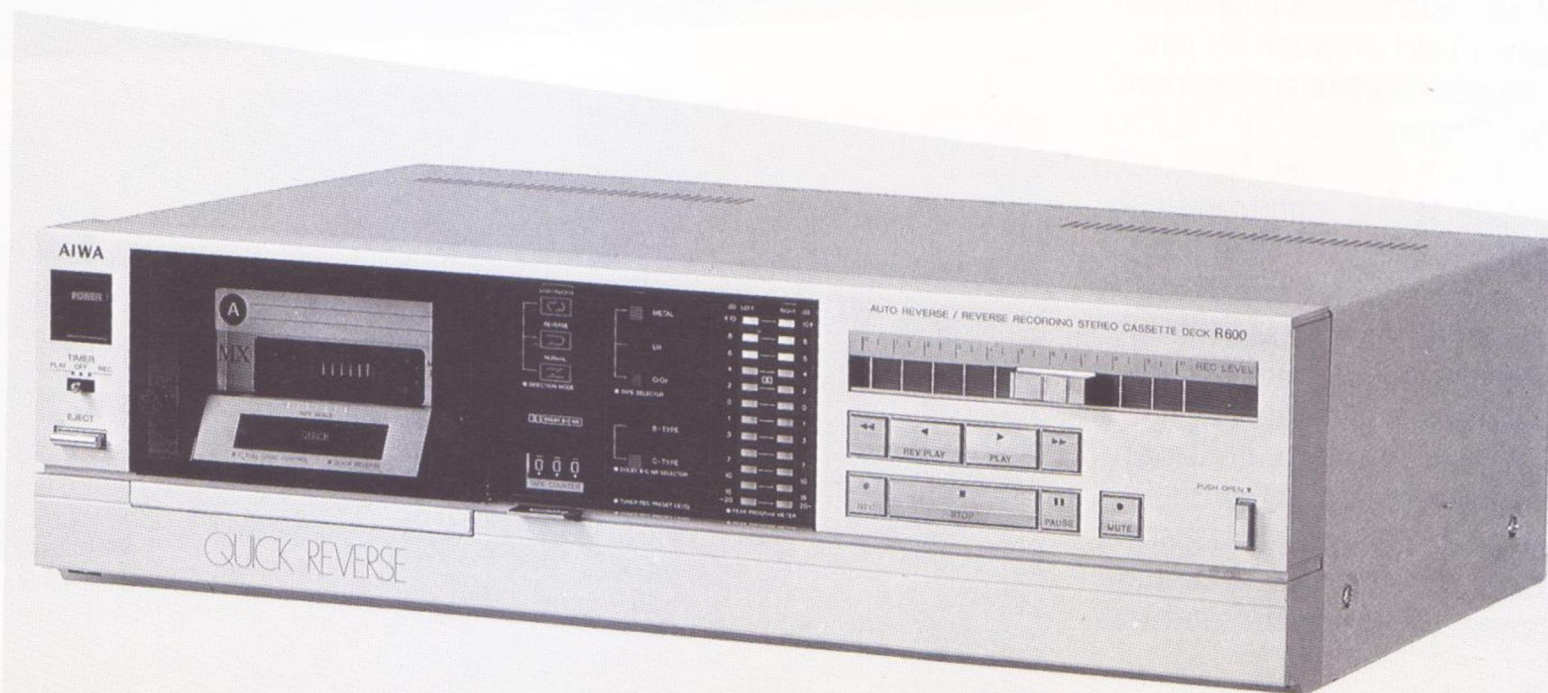
dazu die genaue Spurlage bei Aufnahme und Wiedergabe – ein entscheidender Vorteil gegenüber Konstruktionen mit vertikaler Spurumschaltung.

Der AD-R600 ermöglicht die freie Wahl zwischen Aufnahme und Wiedergabe in einer Richtung (wie gewohnt) oder im Autoreverse-Betrieb. Die dritte

Wiedergabevariante ist der Endlosbetrieb.

Alle Lauffunktionen sind fernsteuerbar (Sonderzubehör RC-R200). Eine Pegelautomatik mit separatem Voreinstellregler übernimmt die Aufnahme-Kontrolle bei Überspielungen vom Tuner. Die Schalter für Betriebsart, Bandsorte LH/

Metall, DOLBY C oder B, die LH-Feineinstellung sowie die Mikrofon- und Kopfhörer-Buchsen sind unterhalb des Anzeigenfeldes hinter einer Klappblende angeordnet.



ER, NICHT DEN ANSPRUCH.

DOPPEL-CASSETTENECK MIT DOLBY C: AD-WX110

Wie lange dauert das Überspielen einer Cassette C-60? Im Normalfall eine Stunde. Mit einem heute üblichen Doppel-Cassettendeck nur 30 Minuten. Und AIWAs AD-WX110 schafft es (falls gewünscht) in 15 Minuten – denn es ist der Welt erstes HiFi-deck, das beide Seiten einer Cassette gleichzeitig mit doppelter Geschwindigkeit kopieren kann.

Das geht so: Während konventionelle Cassettengeräte mit 2-Spur-Tonköpfen arbeiten (nach dem Durchlauf einer Seite muß die Cassette umgedreht werden), sind die beiden Laufwerke des AD-WX110 mit 4-Spur-Köpfen ausgerüstet. Zusätzlich kann die Normal-Geschwindigkeit (4,75 cm/s) verdoppelt werden. Auf diese Weise kopiert das AIWA-Deck eine Cassette vier-

fach schneller als üblich.

Damit sich Zeitersparnis und höchste Tonqualität nicht gegenseitig ausschließen, sind beim AD-WX110 Bandgeschwindigkeit (High oder Normal) und Überspielspur (A, B oder A + B) frei wählbar. Eine Automatik synchronisiert den Überspielvorgang und stellt den korrekten Aufnahmepegel ein.

Laufwerk I ist als reine Wiedergabeeinheit ausgelegt, Laufwerk II als kombiniertes Aufnahme/Wiedergabesystem. Diese Konzeption ist zweifach vorteilhaft: Einmal ermöglicht sie optimierte Magnetköpfe für Aufnahme und Wiedergabe, d.h. breiter Spalt (2 μm) für den Sprechkopf in Deck II und schmaler Spalt (0,7 μm) für den Hörkopf in Deck I. Zweitens erübrigt diese Auslegung einen Wechsel der Cassette nach der Aufnahme in das Wiedergabefach.

Weitere Vorteile: Dolby C und B, Bandsorten-Automatik, Bias-Einstellregler für LH, „Music Sensor“ in Deck I, Wiederhol-einrichtung, schaltbares MPX-Filter, zumischbarer Mikrofon-Eingang, Flachbahnregler, Spitzenwert-Pegelanzeige, Timer-Anschluß.

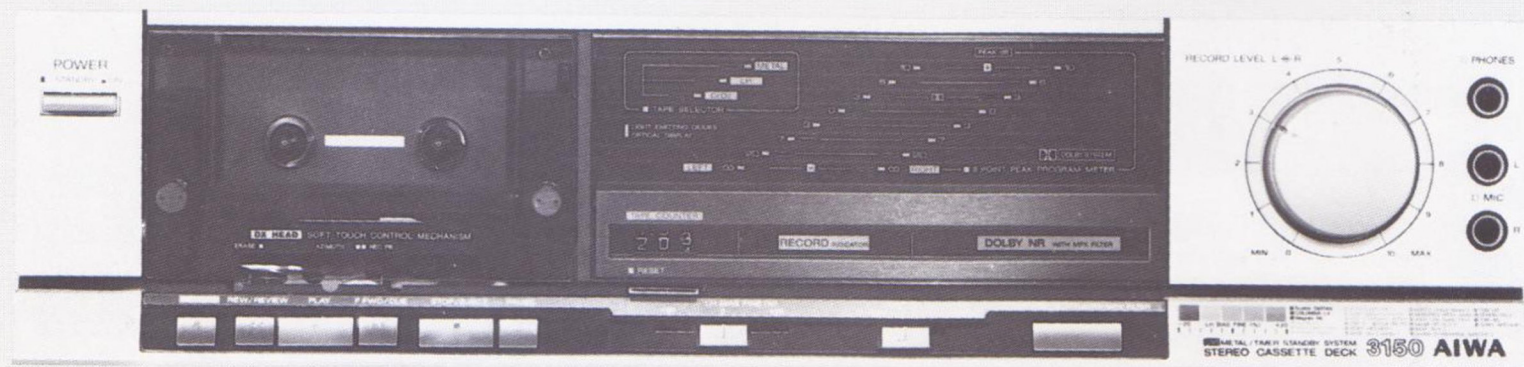


KLASSENSPRECHER

Ein 2-Kopf-Cassettendeck mit DOLBY-Rauschverminderung, in vorbildlicher Erscheinungsform, leistungsstark, von ausgezeichneter Klangqualität und durchaus erschwinglich – wer hört das nicht gern. Hier können Sie zwei auf einmal kennenlernen.

Das Erfolgsrezept für beide: AIWA-Präzisionslaufwerk, „Mikro Grain“-Tonwelle. Dauerhafter DX-Kopf. Übersichtliches LED-Stufendisplay und separate Aufnahme-Pegelregler für beide Kanäle. Leichtgängige Tiptasten für die Lauffunktionen. Wahlschalter (AD-3150) bzw. Automatik (AD-F220) für LH-, CrO₂- und Reineisenband. Vormagnetisierungs-Feinregler. DOLBY-System B (AD-3150) und B/C (AD-F220). Cue/Review-Programmsuchlauf. Wiederholautomatik. Mikrofon- und Kopfhörerbuchsen auf der Frontseite. Anschluß für Schaltuhrbetrieb.

CASSETTENDECK AD-F220, AD-3150



ANSICHTS-SACHEN

Es gibt Plattenspieler, die von sich aus nichts tun. Andere entziehen sich „automatisch“ jeder Kontrolle. Einige können nur senkrecht aufgestellt werden und wieder andere bemühen sich mit zwei oder mehr Tonarmen um den rechten Ton. Doch allen fehlt, was die genaue Schallplattenwiedergabe wirklich einfacher macht: die AIWA-AUDIOMATIC.

Diese einzigartige Einrichtung zur zeitsynchronen Steuerung von Plattenspieler und Cassettengerät können Sie bereits heute mit den AIWA-Gesamtanlagen V-1000, V-700, V-600 und V-300 nutzen.



TANGENTIAL-PLATTENSPIELER MIT FRONTLADE-AUTOMATIK LX-100

Der erste Tangential-Plattenspieler mit Frontlade-Automatik kann auf oder zwischen die übrigen HiFi-Komponenten gestellt werden. Das ermöglicht

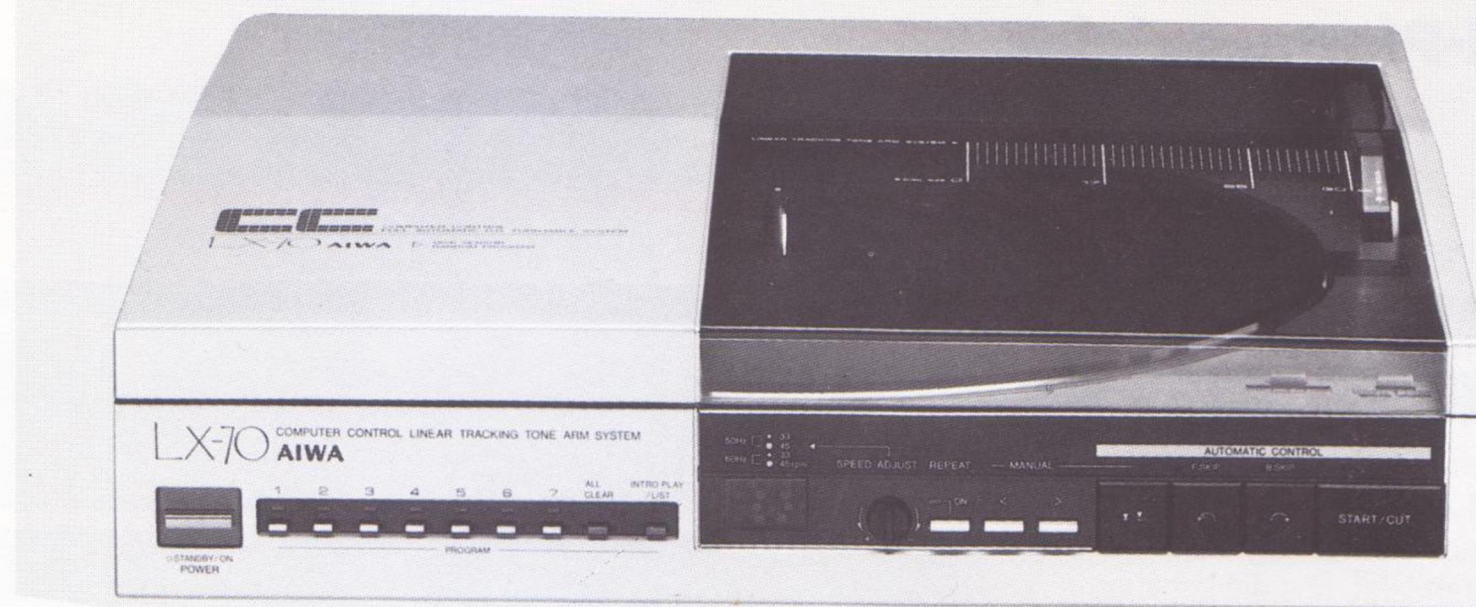
kurze Signalwege, beendet Duellen mit dem Staub und überläßt Ihnen die Entscheidung, wo die Anlage im Hörraum am besten untergebracht ist.

Zwei Motoren teilen sich im LX-100 die Aufgabe, Ihre Schallplatten mit Sorgfalt entgegenzunehmen und nach beendetem Abspielzyklus zurückzubringen –

einer bewegt den Plattenteller-Schlitten; der zweite dreht ruhig und konstant im direkten Eingriff den Plattenteller aus Aluminium-Druckguß.

Den Plattendurchmesser erkennt das Laufwerk photoelektrisch. Der Abspielvorgang ist vollautomatisch und manuell gesteuert möglich. Hierzu kann der Lineartonarm mit zwei Geschwindigkeiten vorwärts oder rückwärts bewegt werden. Auf leichten Tastendruck läuft er langsam, bei stärkerem Druck mit erhöhter Vorschubgeschwindigkeit. Um den Abspielvorgang fortzusetzen, genügt dann das Antippen der Steuertaste. Sämtliche Funktionen des LX-100 können auf seiner Frontseite eingeleitet werden.

Auch beim Tonabnehmersystem haben wir nichts dem Zufall überlassen. Es wurde eigens für diesen Plattenspieler entwickelt, erfaßt selbst feinste musikalische Details und trägt einen großen Namen: Ortofon.



PROGRAMMIERBARER TANGENTIAL-PLATTENSPIELER LX-70

Die elegante Konstruktion LX-70 erweitert Ihr HiFi-System nur unwesentlich in den Abmessungen. Doch sie stärkt ganz erheblich Leistungsvermögen und Bedienungskomfort. Dank Mikrocomputer.

Der Alu-Druckguß-Plattenteller wird direkt angetrieben. Um Laufruhe und Gleichlaufgenauigkeit zu garantieren, kommt ein mit Hallgeneratoren elektronisch gesteuerter Gleichstrommotor zum Einsatz.

Winkelfehler bei der Schallplattenabtastung (Ursache für harmonische Verzerrung) unterbindet der Tangentialtonarm des LX-70. Und weil ein linear geführter Tonarm keine zum Plattenzentrum gerichteten Kräfte erzeugt (Ursache für unsaubere Trennung der Stereo-Kanäle und sogenannte FIM-Verzerrung), ist auch eine Anti-Skating-Einrichtung entbehrlich.

Für den automatisch fehlerfreien und komfortablen Einsatz dieses

Plattenspielers ist bestens vorgesorgt: mit einer Durchmesser-/Drehzahl-Automatik, der programmierbaren Titelfolge (bis zu 7), dem automatischen Abspielvorgang, einer Intro-Play-Einrichtung zum Anspielen aller Titel (je 15 Sekunden) oder nur der programmierten, mit der Wiederholautomatik (bis zu 10 mal) sowie der beispielgebenden AUDIOMATIC-Funktion (s. AIWA V-700).

VOLL SYNCHRON HIFI-PLATTENSPIELER PX-30

Weil wir nicht einsehen können, daß Ihre schönen schwarzen Scheiben morgen nichts mehr wert sein sollen, stellen wir hiermit ein weiteres Modell mit 30-cm-Plattenteller vor. Und wir sind sicher, der PX-30 wird lange halten.

Für den gleichmäßigen Umlauf seines Aluminium-Druckguß-

Tellers sorgt ein robuster Gleichstrom-Motor mit FG-Servo-Regelung. Die Kraftübertragung zum Tellerlager erfolgt in klassischer und höchst zuverlässiger Weise mit einem Treibriemen.

Ist die Platte aufgelegt, kann ihr Unvorhersehbares nicht zustoßen: alle Tonarmbewegungen

einschließlich Lift- und Wiederholungsfunktion können bei geschlossener Schutzhaube gestartet werden – per Tastendruck. Der massearme geradlinige Rohntonarm führt serienmäßig ein Ortofon-Magnetsystem über Ihre Platten. Deshalb können Sie auch so sicher sein, daß Musik so klingt wie erwartet.



Was ist wichtig bei Lautsprechern: Die Größe? Das Arbeitsprinzip? Oder der Klangcharakter?

Die Hauptsache ist eigentlich, wie klar Instrumente und Stimmen wiedergegeben werden. Klar durchgezeichnete Mitten gehören dazu, Klarheit ohne „Härte“ in den Höhen und möglichst wenig Verzerrungen im Baß. Nach diesem Prinzip richtet sich AIWA.

3-WEG-SYSTEM SX-15

Im SX-15 haben wir den Übertragungsbereich dreigeteilt. Ganz oben – ein Bändchen-Hochtöner. In der Mitte (1.000 bis 9.000 Hz) – der 8,5-cm-Konuslautsprecher. Und an der Basis – der dynamische 18-cm-Tieftöner. Die

Schallenergie von Hoch- und Mitteltonsystem kann mit zwei Pegelstellern (hinter dem abnehmbaren Frontgrill) der Hörraumakustik und ganz persönlichen Klangvorstellungen angepaßt werden.

Mit nur 1 Watt Verstärkerleistung produziert die 8-Ohm-Box einen Schalldruckpegel von 90 dB (in 1 Meter Abstand gemessen). 85 (!) Watt dürfen es maximal sein. Das äußere Format: 25 x 50 x 26 cm klein, 9,1 kg leicht.



2-WEG-BOX SX-7

Ein ausgeglichenes System:
Ausreichend hohe Nennbelast-
barkeit (45 Watt je Box) und
guter Wirkungsgrad (91 dB/Watt,
gemessen in 1 m Abstand) lassen

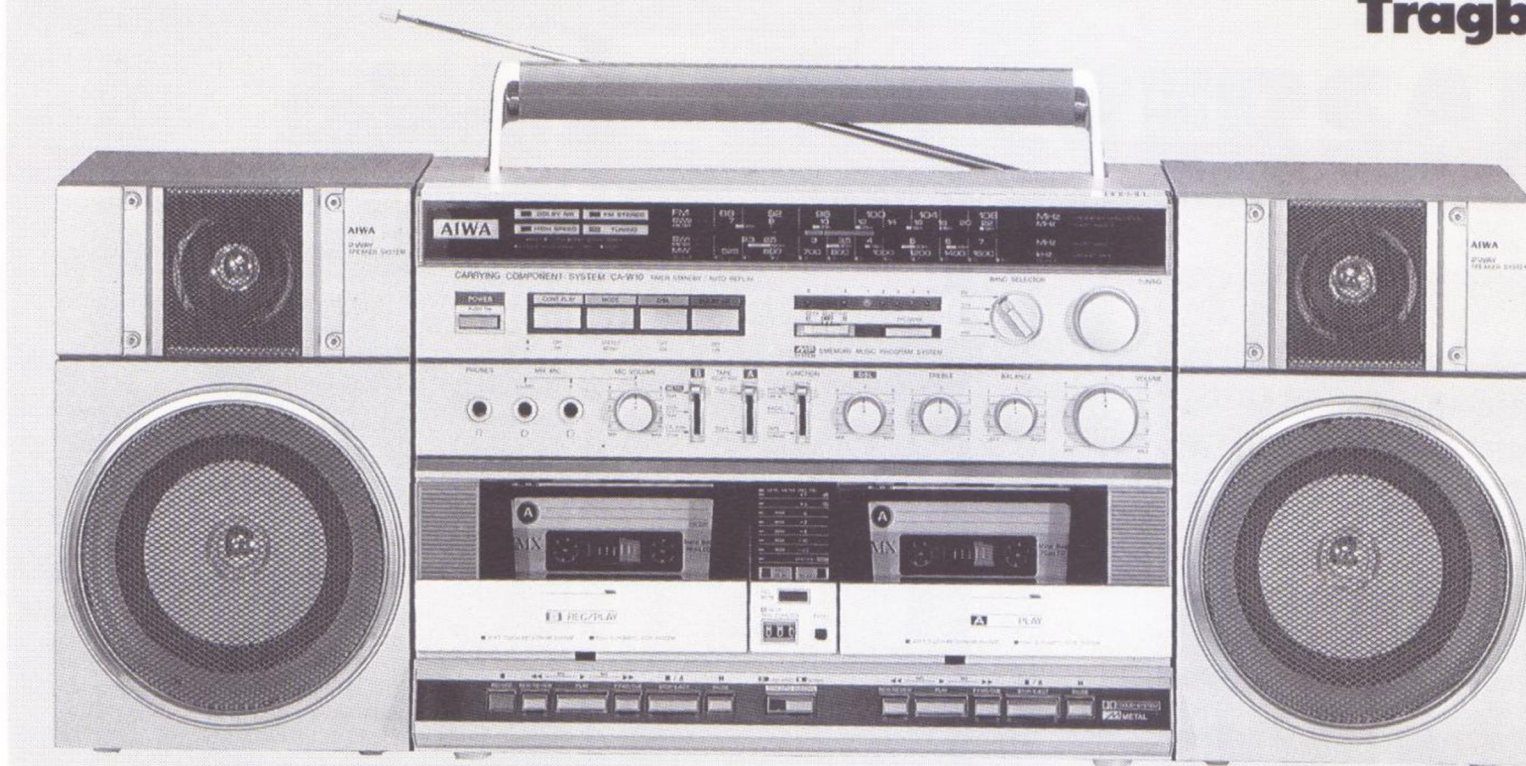
die SX-7 mit großen und kleinen
Verstärkerleistungen bestens
zurechtkommen. Für Ihr Ver-
hältnis zur Musik kann das nur
vorteilhaft sein.



2-WEG-BOX MIT PASSIVSTRAHLER SX-5

Mit einem bei großen Studio-
Monitoren abgeschauten Trick
wahrt dieser Kleine seine aku-
stische Größe: ein quadratischer
Passivstrahler unterstützt den
16-cm-Tieftonlautsprecher bei

der Baßwiedergabe. Trotz seines
schlanken Formats (200x400
x220 mm) setzt der Vortrag des
SX-5 deshalb bei 45 Hz ein -
und endet erst weit oberhalb
der Hörgrenze bei 20.000 Hz.



CA-W10 TRAGBARE BAUSTEINANLAGE MIT DOPPEL-RECORDER

Was diese HiFi-Anlage von anderen unterscheidet, klingt phantastisch – und ist reine Wirklichkeit: Beim Zusammenstellen einer neuen Cassette muß weder ein zweites Cassettendeck „organisiert“ noch verkabelt werden. Und das Schärfste, AIWAs CA-W10 erledigt

Überspielungen mit doppelter (!) Normalgeschwindigkeit. Wer sonst macht Ihnen erstklassige Aufnahmen in der halben Zeit?

Sie können beide Laufwerke einzeln oder gleichzeitig nutzen. Beide werden über Tipp-Tasten elektronisch gesteuert und be-

sitzen getrennte Aussteuerungsanzeigen. AIWA-Standard für das mobile Tonstudio auch das: Music Sensor (5 Titel), Cue/Review-Einrichtung, Rec Mute-Schaltung, DOLBY-Rauschunterdrückung.

Doch der CA-W10 wäre nur halb

so stark ohne sein 4-Wellen-Tunerteil (von LW bis UKW), 2 x 14 Watt Power, dynamische Loudness-Funktion (für Kraft im Baßbereich), den Eingang für Magnet-Tonabnehmer oder die dreifache Möglichkeit, für Spannung zu sorgen: mit Netz, Batterien oder Autoadapter.

Unterwegs bleiben die mitgelieferten Boxen betriebsbereit angedockt – kabellos. Stehen die beiden 2-Weg-Systeme dann auf solider Stereo-Basis, sind Sie am Ziel. Für den stationären Einsatz mit Plattenspieler gibt es das Rack RK-W10. Auch von AIWA.

AIWA CA-W20 DIE HERAUS- FORDERUNG

HiFi-Systeme gelten als tragbar, wenn sie nur leicht genug sind. Dieser Irrtum läßt sich aufklären – unsere neue Bausteinanlage CA-W20 wiegt so schwer wie ein

MUSIK LEBT DURCH DYNAMIK.

komplettes Tonstudio: Als erstes tragbares Musiksistem ermöglicht es frei programmierbare Überspielungen von Cassetten und Schallplatten!

Herzstück des Studios sind zwei DOLBY-Cassetten-Laufwerke für alle Bandsorten. Die fertigen Kopien ganz bequem auf Tastendruck und dazu mit zweifacher

Normalgeschwindigkeit. Der automatische Überspielvorgang erfolgt in der von Ihnen gewünschten Titelfolge – bis zu 10 lassen sich frei programmieren.

Für Rundfunk-Mitschnitte in 4 Wellenbereichen, einschließlich UKW-Stereo, steht ein Empfangsteil mit eigener Antennenanlage bereit. Der Studioverstärker leistet maximal 60 Watt (2 x 18 Watt bei Batteriebetrieb). Das Stereo-Mikrofon von Studio-Gästen kann direkt neben dem Mischregler angeschlossen werden. Rechts davon finden Sie den 2-Kanal-Flachbahnregler für die Gesamtlautstärke.

Hinweis: die 2-Weg-Lautsprecher (Frequenzgang 50-18.000 Hz) können über die Schnellkuppelung vom 3-D-Gehäuse getrennt werden, wenn optimale Stereophonie gewünscht wird.

Für programmierte Überspielungen von Werken der Schallplattenindustrie empfehlen wir die Einhaltung der GEMA-Regeln und den programmierbaren Tangential-Plattenspieler AIWA LX-70.



WARUM SOLLTEN

DAS CARRY AUDIO-SYSTEM MIT 5-BAND-GRAPHIC EQUALIZER: CA-70

Das hat noch gefehlt – eine tragbare HiFi-Bausteinanlage mit massiver akustischer Verstärkung im Tieftonbereich und einem Mischpult für den individuellen Sound.

Das Gesamtwerk CA-70 umfaßt außerdem ein DOLBY-Cassetdeck in der von AIWA erwarteten Güte. Dazu einen 4-Bereichs-Tuner, ein Verstärker teil mit vollständigem Anschluß-

feld (auch für Magnet-Tonabnehmer) und die beiden abnehmbaren 2-Weg-Lautsprecherboxen mit akustischer Kopplung zum 3-D-Gehäuse. AIWA-Zugaben: LED-Display für die

Ausgangsleistung, große Senderskala, eingebaute Teleskopantenne, Timer-Anschluß, präzise Gleitregler für Aufnahmeaussteuerung und Graphic Equalizer.

AIWAs CA-70 läßt nichts aus. Die raffinierte 3-D-Gehäusekonstruktion erweitert den Tieftonbereich, indem sie die Basis des Systems in die Schallabstrahlung einbezieht und so – vergleichbar einem großen Passivstrahler – das Baßfundament enorm kräftigt. 2 x 18 Watt Ausgangsleistung (DC/MAX) produzieren auf diese Weise ein mehr als alltägliches Hörerlebnis. •

Die Garantie für gewünschte Klangresultate unter allen akustischen Bedingungen ist ein aufwendiges Klangregelnetzwerk mit 5 Frequenzbändern und großem Regelbereich (+15/-15 dB).



SIE DA UNBEWEGLICH BLEIBEN?

TRAGBARE BAUSTEINANLAGE CA-100

Das ist unser 36-Watt-Paket für alle, die mit Musik erst richtig in Fahrt kommen. Und da kann es nicht schaden, wenn Kabel und Strippen die Tour nicht vermasseln: AIWAs CA-100 bezieht Kraft außer vom E-Werk ebenso aus einem Batteriesatz (9 x UM-1) oder Autoadapter.

Die extragroßen 2-Weg-Lautsprecher kommen natürlich mit. Wie bei den Modellen CA-W10 und CA-70 haben sie Kontakt mit dem Verstärkerausgang, sobald sie über die Schnellkupplung mit dem Grundgerät verbunden sind.

Sollten die UKW-Stereo-Sender schon geschlossen haben oder die übrigen drei Empfangsbereiche nicht auf Ihrer „Wellenlänge“ liegen, schalten Sie das DOLBY-Cassettenteil ein. Und geht dann auch der Cassetten-

Vorrat zur Neige, sind Sie mit Ihrem Latein noch lange nicht am Ende – links neben den Mikrofon-Buchsen ist der Anschluß des CA-100 für den HiFi-Plattenspieler mit Magnet-system. Der paßt wiederum auf das Audio-Rack RK-W10.



FÜR STUDENTENBUDEN

Stereo-Radio-Recorder

CS-600 SUPER-PORTABLE MIT DSL

Wer unter den tragbaren Musikmaschinen zwischen 450 und 550 Mark nach Gehör entscheidet und dabei auf seine Börse achtet, kann sich freuen: das beste Gerät ist zugleich am preiswertesten zu haben – der AIWA CS-600 (Zeitschrift „test“, 1/83).

Ein Präzisions-Cassettenlaufwerk mit Logiksteuerung, leichtgängigen Funktionstasten und vollautomatischer Endabschaltung bei allen Lauffunktionen bildet das Aufnahmezentrum im CS-600. Eine hilfreiche Automatik stellt für Sie die Aufnahmepegel ein – wichtig bei Live-Aufzeichnungen. Die Wiedergabe-Elektronik akzeptiert Reineisenband.

Das trennscharfe Rundfunkteil (4 Wellenbereiche) signalisiert UKW-Stereo-Programme mit einer roten LED im Anzeigenfeld über dem Laufwerk. Hier werden (ebenfalls optoelektronisch) auch die Spitzenpegel bei Aufnahme und Wiedergabe dargestellt – oder die Betriebsbereitschaft des Gerätes.



UND FRAUENZIMMER.

Ist das Netzkabel eingesteckt oder das Batteriefach gefüllt (9 Monozellen), demonstriert der CS-600 mit 2 x 7 Watt Spitzenleistung wahre Größe: Den besten Stereo-Klangeindruck gewährleistet der große Abstand seiner Lautsprecher – ohne Hochtöner 34 cm; Kalottensysteme sichern die breitstreuende Abstrahlung klarer Höhen; zwei Kondensator-Mikrofone, weit außen unterhalb der Hochtöner angeordnet, erweitern die Stereo-Aufnahmebasis – geradeso wie AIWAs exklusive DSL-Funktion das Baßfundament.

FÜR MIKRO-UND KOMPAKT-CASSETTEN: EIN CS-W7

Die gleichzeitige Aufnahme (oder Wiedergabe) mit dem Kompakt- und Mikro-Cassettenteil dieses Stereo-Portable garantiert Non-stop-Programme bis zu 75 Minuten (mit C-90 und MC-60). Überspielungen sind in beiden

Richtungen möglich. Beide Recorder speichern „Heavy Metal Rock“ wie E-Musik auf Reineisenband.

Sie können den schnellen Suchlauf verlangen (Cue/Review), das Kompakt-Laufwerk zur Stummaufnahme (Rec Mute)

oder Titelsuche (Music Sensor) verpflichten und blind darauf vertrauen, daß beide Laufwerke Ihre Cassetten schonend behandeln.

Vor Monotonie bewahren Sie LW/MW/KW/UKW-Empfangsteil, Phono-Eingang, Hochpegel-Ein-

und Ausgang und zwei 12 cm-Breitbandlautsprecher. Gegen Kraftlosigkeit im Baßbereich steht AIWAs dynamische Loudness-Korrektur DSL. So bleibt der Energieaufwand für 2 x 5 Watt Ausgangsleistung (DC/MAX) zeitgemäß klein, d.h. ein Batteriesatz hält länger.



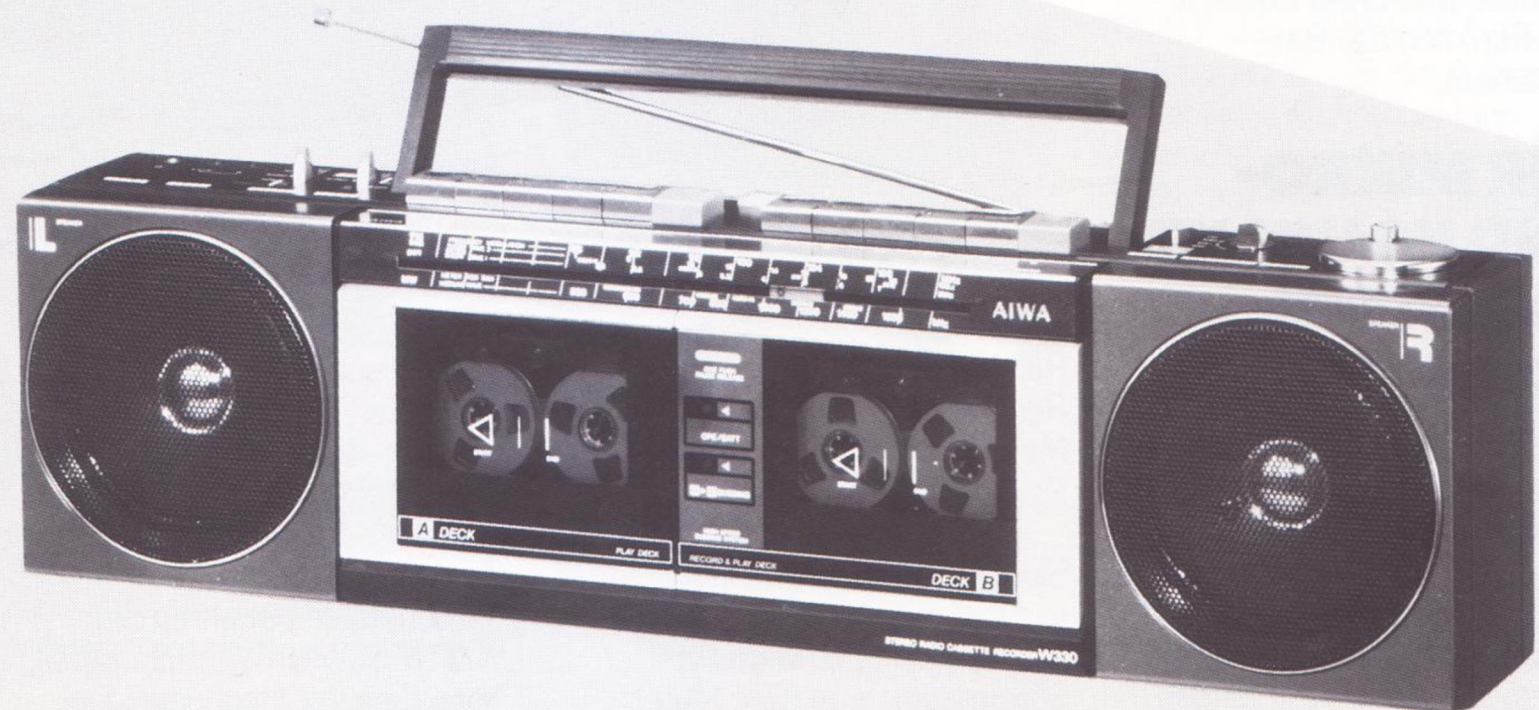
CS-W330 DOPPELDECKER

Der Ein-Tasten-Überspielkomfort für Cassetten erreicht in diesem AIWA-Portable endgültig das von Fluggesellschaften bevorzugte Format: 3,1 kg leicht, 50 cm lang, 15 cm hoch und 11 cm tief.

Die bespielte Cassette gehört ins Deck A, die leere in Deck B. Ist A auf Wiedergabe geschaltet und B auf Aufnahme? Ein Druck auf die Pause-Taste, und es geht los. Doppeltes Vergnügen erwartet Sie auch bei der Wiedergabe: weil beide Decks fürs Abspielen geeignet sind, können Sie erst einmal eineinhalb Stun-

den ununterbrochen Musik hören – und dann die Cassetten umdrehen.

Keine Angst, Ihren Nachbarn wirds nicht stören, wenn Sie die leichten Stereo-Kopfhörer benutzen. Sollte er was besonders Nettes sagen, bitte festhalten – Mikrofone sind eingebaut.



RTENLAUBE UND ROCKPALAST.

STEREO-RADIO-RECORDER CS-360

Superschlanker Portable für kleine und große Freiheiten. Stromversorgung über Netz (9-Volt-Netzteil wird mitgeliefert), Batterie (6 x UM-2) oder Autoadapter. Nur 2,4 kg Gewicht.

2 x 3 Watt Ausgangsleistung (DC/MAX), 10-cm-Breitbandlautsprecher und eine Auto-Loudness-Schaltung verhelfen dem Gerät zu seiner wunderschönen Musikleistung. Stets gefragt: 4 Wellenbereiche (UKW/MW/LW/KW) und das Cassettenlaufwerk mit extrem geringen Gleichlaufschwankungen (0,08% WRMS), Cue/Review, Endabschaltung und Aussteuerungs-Automatik. Oder das: veränderbare Mithörlautstärke bei Aufnahme, zwei integrierte Mikrofone, Klangregler, Balance-Steller, Stereo-Wide-Schalter.

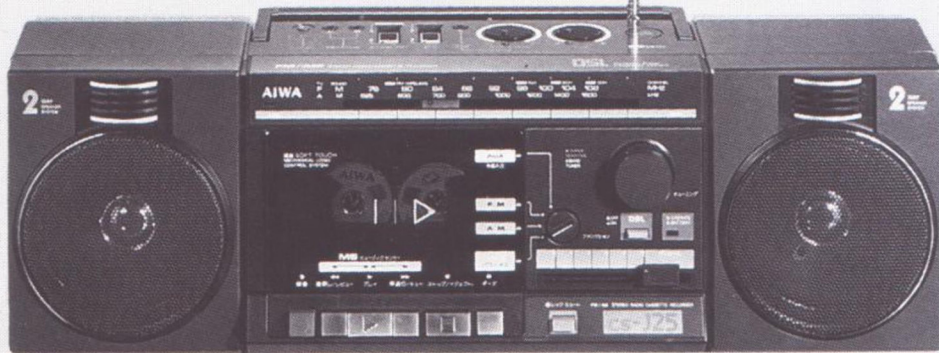
CS-300

Von AIWA erhalten Sie alles auf einmal: 4 Empfangsbereiche (UKW, MW, LW, KW), 2 x 3 Watt Ausgangsleistung (DC/MAX), das ausgezeichnete Klangbild von 12-cm-Breitbandsystem plus 5-cm-Hochtonstrahler je Stereo-Kanal; den Recorder mit elektronischer Steuerung über Tipp-Tasten, inklusive Cue/Review-Funktion, Endabschaltung und Wiedergabemöglichkeit für Metallband.

Im Preis inbegriffen sind die variable Monitor-Regelung (wie CS-360) und möglicher Schaltuhrbetrieb, Stereo/Mono-Umschalter und Klangregler, die Anschlüsse für Kopfhörer, Zusatzlautsprecher und Hochpegel-Programmquelle sowie zwei integrierte Kondensator-Mikrofone.



ES MACHT SPASS, DER ERSTE ZU



CS-250 DAS NEUE GESICHT

Seit AIWA 1967 den ersten tragbaren Stereo-Recorder der Welt vorgestellt hat, haben Formen, Funktionen und Leistungsmerkmale sich grundlegend gewandelt. Und es ist Zeit, daß Portables, die heute entstehen, auch so aussehen.

Der CS-250 ist neu. AIWA hat diesen Stereo-Radio-Recorder nach den Regeln seiner populären „Carry Audio“-Serie gebaut: Radio, Recorder, Verstärker und Lautsprecher zeigen sich klar gegliedert als eigenständige Komponenten – so wie die großen AIWA-Modelle.

Für top sound sind zwei Lautsprecherpaare verantwortlich und die DSL-Funktion zur Stärkung des Tieftonbereichs. Das Cassettenlaufwerk gibt auch

Reineisenbänder wieder. Die Senderskala im Rundfunkteil reicht von Lang- bis Ultrakurz- welle. Instrumentalaufnahmen über Stereo-Mikrofon sind ebenso möglich wie Kopfhörer- wiedergabe oder Bummeln fernab jeder Steckdose. Für wahr ein schönes Bild.

CS-200

Vorzüglich: 2 x 3 Watt Musikleistung, vorgetragen durch 10-cm-Lautsprecher, trennscharf aufbereitet im Empfangsteil für 4 Wellenbereiche, vom Recorder teil automatisch angesteuert auf Cassette überspielt oder mit den eingebauten Stereo-Mikrofonen als Live-Aufzeichnung festgehalten – mit dem AIWA CS-200 ist aller Anfang nicht schwer.



SEIN.

HS-J110 DER SCHOKOLADEN- RECORDER

Stecken Sie den HS-J110 ein. Und wenn Ihre Freunde versammelt sind, können Sie ein Experiment mit kalkulierbaren Folgen starten: der rechte Lautsprecher des kleinen Geräts läßt sich wie ein Riegel Schokolade abbrechen.

Auf Ihren Reisen wird Ihnen dieser Stereo-Riegel das Alleinsein etwas schmackhafter machen. Das Cassettenlaufwerk mit 3fach-Autoreverse ist bei Wiedergabe metallbandtauglich. Es setzt bei bei 40 Hz ein und spielt jede Note bis 12.500 Hz (Normal-) oder 16.000 Hz (Reinisenband). Eine Schaltung zur Rauschverminderung schafft zusätzliche Klarheit.

Aufnahmen für öffentliche Stereophonie (über die Minilaut-

sprecher) oder private (mit dem dazugehörigen Leichtkopfhörer) entstehen so: UKW-Stereo-Sender einstellen, Recorder auf Aufnahme schalten – die Pegelautomatik erledigt den Rest. Was die Freunde dazu

sagen, läßt sich mit dem eingebauten Mikrofon aufzeichnen. Oder mit dem kleinsten Stereo-Mikrofon der Welt (CM-30A). Ein Satz Alkali-Batterien jedenfalls reicht für 10 Stunden.



FOLLOW UP.

Wenn Sie der Mikro-Cassette nie Musikformat zugetraut haben, ist unser CS-M1 das schönste Beispiel für die Tugend, bei neuen Entwicklungen umzudenken.

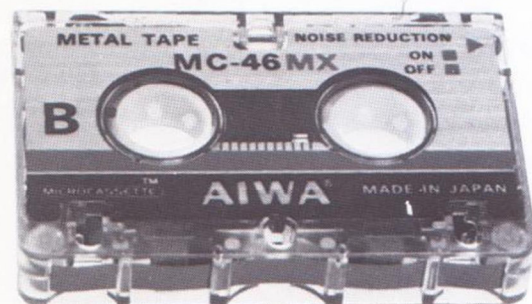
In diesem Radio-Recorder hat AIWA das kleinste in Serie gefertigte Magnetband-Format erstmals für die Musikwelt verpflichtet. Und wenn andere uns jetzt folgen, werden Sie feststellen, daß New Audio von AIWA Sie doch ein gutes Stück vorwärts gebracht hat.

MC-60LH

LH (Low noise/High output)-Band, 60 Minuten Spielzeit, im 3er-Streifen.

MC-46MX

Metallpigment-Cassettenband, 46 Minuten Spielzeit, im 3er-Streifen.



CS-M1 STEREO-RADIO-RECORDER FÜR MIKRO-CASSETTEN

Zum leichten Einlegen der Cassette (1/2 Stunde volles Stereo-Programm mit MC-60) läßt sich die Frontblende samt Kontrollfenster und linker Lautsprecherabdeckung zur Seite schieben. Das Mikro-Laufwerk transportiert elektronisch geregelt 2,4 Zentimeter Metall- oder LH-Band pro Sekunde. Es steuert automatisch aus, verfügt über „Cue“ und „Review“ im Schnellauf und eine geräuschlose Endabschaltung.

Aufnahmen sind über die integrierten Elektret-Kondensator-Mikrofone oder ein externes 1-Punkt-Stereo-Mikrofon (AIWA CM-30A) möglich, direkt von anderen NF-Programmquellen und natürlich vom Radioteil des CS-M1 (MW/UKW-Stereo).

Zwei 6,6-cm-Lautsprecher – oder ein Leichtkopfhörer aus der großen AIWA-Palette – vermitteln ausgezeichnete Tonqualität, unterstützt durch Klangregler und Stereo-Wide-Schaltung. Die variable Monitor-Funktion erlaubt auch bei der Aufzeichnung die freie Wahl der Mithörlautstärke. LEDs signalisieren Stereo-Empfang, Feldstärke und Batterievorrat (bis 5,5 Stunden Aufnahmedauer mit Alkali-Batterien).

Noch etwas Luxus dazu: Nach 30 Minuten Bandwiedergabe schaltet die Schlummerschaltung das kleine Wunder ab. Und passend zu eigenen Vorstellungen gibt es den CS-M1 in den Farben Silver, Wine Red oder Black in einer schwarzen, roten oder weißen Ledertasche.



Kopfhörer-Stereo-Geräte

UNBESCHWERTES VERGNÜGEN.

Tragbare Recorder, kaum größer als die Kompakt-Cassette, sind die Symbole neuer Unabhängigkeit: Unabhängigkeit von Netzanschlüssen, Unabhängigkeit von zugewiesenen Hörräumen und Programmen, Unabhängigkeit von der Pflicht zu schweigen – oder zu reden, wenn man zuhören möchte.

AIWA baut Kopfhörer-Stereo-Geräte für alle, die vorbildliche Musikqualität und Beweglichkeit als Ganzes fordern – und nicht die Toleranz ihrer Umwelt. So gesehen sind unsere „mobilen Unterhalter“ nicht nur das Symbol, sondern auch ein ganz spezieller Beitrag für den Dialog mit der Jugend.



AUTOREVERSE-RECORDER MIT STEREO-TUNER: HS-J02

Die aktuellen tragbaren Cassettengeräte von AIWA unterhalten und informieren Nonstop: sie besitzen ultrakompakte Laufwerke und neuentwickelte 4-Spur-Stereo-Tonköpfe für den Autoreverse-Endlosbetrieb.

Das Modell HS-J02 ist etwa 120 Gramm schwerer und 38 Millimeter breiter als HS-F02 und HS-P02 (275 und 270 Gramm o. Batterie). Dieser Zuwachs genügt ihm für den ungestörten Kontakt zu den ARD-Rundfunkanstalten und allen benachbarten Sendern auf UKW und MW. Eine schwenkbare Teleskop-Antenne ist eingebaut und der mitgelieferte Leichtkopfhörer rasch aufgeklappt.

Was immer Sie hören, können Sie auch aufnehmen – direkt vom Tunerteil, mit dem einsteckbaren Stereo-Mikrofon (serienmäßig) oder über den schaltbaren Aux-Eingang (mit einem Anschlußkabel vom Fernsehgerät, Cassettendeck oder Stereo-Verstärker). Das passende zeigen wir im Abschnitt „Audio-Zubehör“.

Die gleichmäßige Bandbewegung erste Bedingung für unverzerrte Aufnahmen, garantiert das gegen Roll- und Schlingerbewegungen stabilisierte Laufwerk. Volle Vereinbarkeit mit Reineisenband (LH/Metall-Schalter) und eine zusätzliche Wiedergabe-Rauschunterdrückung lassen Sie immer nur das Beste hören: Ihre Musik.

AUTOREVERSE-RECORDER HS-F02

Das Stereo-Aufnahmeformat dieses Kompakt-Modells ist nur eine von zahlreichen erwünschten Sensationen. Seine Hauptattraktion präsentiert er in der

Autoreverse-Endlosvorstellung. Und das in zurückhaltender Größe: Denn tatsächlich ist der HS-F02 bis heute der kleinste und leichteste Autoreverse-Stereo-Recorder für Kompakt-Cassetten.

Leichtes Gepäck in handlicher Größe (109x80x29 mm) paßt gut zu neuer Leistungsfähigkeit: das Original-AIWA-Laufwerk mit Umkehrfunktion arbeitet in einer gleichlaufstabilisierenden Aufhängung; 4-Spur-Kopf und Elektronik sind für LH- und Metallband ausgelegt; ein Mic/Aux-Umschalter öffnet den Signalweg zu externen Stereo-Programmquellen; und die neuartige Rauschunterdrückung kümmert sich um bestmögliche Klarheit der Wiedergabe.

Überprüfen Sie vor Ihrem ersten Ausflug mit dem HS-F02, ob nichts fehlt: Einsteck-Stereo-Mikrofon für Live-Aufnahmen, faltbarer 30-Gramm-Kopfhörer, Batteriebox für 2 x UM-2, Gürtelschlaufe, Tragetasche. Das Steckernetzteil (AC-300) können Sie auch morgen noch kaufen.



JA ICH WILL, WAS MIR GEFÄLLT...



AUTOREVERSE- STEREO-PLAYER HS-P02

Der HS-P02 wird Ihnen gefallen: Er ist nie eine Last (270g), sehr attraktiv, feinmechanisch genau und zuverlässig und obendrein der kleinste Player mit Autoreverse – exakt so breit wie die Cassettenpackung (109 mm), 10 mm höher und nur 12 mm tiefer.

Das Laufwerk dieses Musikspeichers ist bewegungs- und erschütterungssicher gelagert, damit Sie nicht unbeweglich bleiben müssen. Er akzeptiert LH- und Reineisen-Cassetten (Bandsortenschalter), ist auf den Anschluß von 2 Stereo-Kopfhörern vorbereitet und steigert das zweifache Vergnügen mit einer zusätzlichen Rauschunterdrückung. Bandlauf und Laufrichtung signalisiert eine LED.

Ultraleichte Stereo-Kopfhörer von AIWA (30, 20 oder nur 4,7 Gramm) können Sie zehn Seiten weiter in Ruhe auswählen. Gürtelschleufe und Tragetasche für den ganzen Spaß liefern wir schon mit dem HS-P02.

SUPER- SCHLANK HS-P05

Etwas Leichtes braucht der Mensch. Erhöhte Leistungsfähigkeit stellt sich ein, wenn

Sie zum Abspielen von Stereo-Cassetten ein Gerät benutzen, das mit Batterien nur 230 Gramm wiegt und höchstens 25 Millimeter (!) aufrägt.

Der HS-PO5 schafft das spielend. Er ist leichter und kompakter als jeder andere Stereo-Player, kommt mit zwei kleinen Alkali-Batterien (SUM-4) 12 Stunden lang aus, sucht selbst das Gewünschte (Cue/Review), arbeitet ökonomisch im Netzbetrieb und besitzt genügend Reserven für den zweiten Hörer oder Aktiv-Miniboxen. So hätten dann alle was davon.

TP-26 PROTOKOLL- FÜHRER

Der Bundestag hat seine Stenographen. Ihr Zahnarzt beschäftigt eine Sprechstundenhilfe. Große Vorsitzende werden von Sekretären begleitet. Und Journalisten

schreiben, was ihnen zu Ohren kommt, rasch auf kleine weiße Blätter. Sie können gleiches und mehr mit einem AIWA TP-26 schaffen.

Seine Stärke sind ununterbrochene Aufnahme- und Wiedergabekapazität für Eineinhalb-Stunden-Programme (auf einer C-90) und die Fähigkeit, in Pausen abzuschalten: Ein Schallpegel-Sensor mit einstellbarer Empfindlichkeit registriert, wenn es nichts aufzunehmen gibt; nach 5 Sekunden stoppt das Band, das Laufwerk schaltet auf Aufnahmebereitschaft.

Ein Kondensator-Mikrofon ist eingebaut. Das Ergebnis können Sie mit einem Kopfhörer oder dem integrierten 4,6-cm-Lautsprecher auswerten. Zum Kern der Aufzeichnung gelangen Sie übrigens am schnellsten mit dem Fast-Playback-System des TP-26. Es bietet Entlastung auf intelligenteste Art: mit 30% höherer Geschwindigkeit, doch jederzeit verständlich.





KOPFHÖRER- STEREO-RADIO HR-S01

Aus Gründen der Sicherheit sollte man als Führer eines Fahrzeugs nie Kopfhörer tragen – und schon garnicht diesen. Denn AIWA kann nicht garantieren, daß Sie mit so etwas Neuartigem unentdeckt bleiben.

Der richtige Gebrauch beginnt mit dem Einlegen der Batterien (2xSUM-3). Rundfunkempfang: Empfangsbereich und Betriebsart einstellen (UKW-Stereo/UKW-Mono/MW), den Lautstärkeregler in Mittelstellung drehen, mit dem Tuning-Regler (neben der Teleskop-Antenne) auf den Sender Ihrer Wahl abstimmen, Kopfhörer aufsetzen.

Für MW-Empfang ist eine Ferritstabantenne eingebaut. Den optimalen UKW-Empfang unterstützt die externe (serienmäßige) Drahtantenne. Und weil halbe Sachen nicht AIWAs Sache sind, kann dieser Radio-Kopfhörer noch einiges mehr:

Seine kombinierte Ein-/Ausgangsbuchse ermöglicht erstens (über

das mitgelieferte Verbindungskabel) den Anschluß eines Recorders; sie erlaubt zweitens die Verwendung des HR-S01 als konventionellen dynamischen Kopfhörer (Impedanz 33 Ohm, Übertragungsbereich 20–20.000 Hz) an externen Programmquellen; und garantiert drittens schließlich bei Anschluß eines weiteren Kopfhörers Musikvergnügen für zwei.

Der hohe Tragekomfort des 165-g-Kopfhörers (einschl. Batterien) ist auch dann noch gewährleistet, wenn Sie den Standort wechseln – für diesen Fall kann er zusammengeklappt werden.

VÖLLIG LOSGELÖST HR-S02

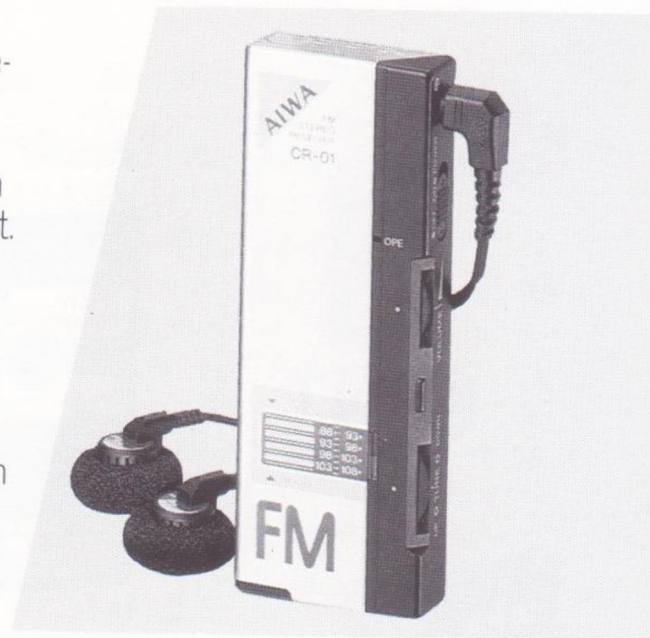
Klarer rauscharmer UKW-Empfang (mit 40 dB Stereo-Kanaltrennung), kein Kabel, kein Netzteil und nur 120 Gramm Einsatzgewicht – für diesen An-



sprach empfehlen wir den HR-SO2. Tuner und Wiedergabe-einheit zusammen sind kaum größer als ein leichter konventioneller Stereo-Kopfhörer. Doch damit endet alle Gemeinsamkeit. Oder kennen Sie einen anderen Kopfhörer, der das Programm macht, selbst eine Kopfhörerbuchse besitzt, dem Recorder das Aufnahmesignal liefert und sich beim Aufsetzen automatisch einschaltet?

MINIATUR-STEREO-RECEIVER CR-1

Um Mißverständnisse auszuschließen, sollte diese hübsche Kleinigkeit nie unbeaufsichtigt bleiben. Im Zweifelsfall können Sie durch Vorzeigen der superleichten In-Ohr-Hörer von AIWA nachweisen, daß Sie kein Feuerzeug vermissen, sondern den kleinsten UKW-Stereo-Receiver der Welt.



Unveränderliche Kennzeichen des CR-1: präzise Gesamtausführung, 50 Gramm leicht, 15 Stunden Spielbereitschaft, Kopfhörer und Batterien serienmäßig, energiesparende Ein- und Ausschaltfunktion mit Kopfhörerstecker, verstärkungsfähig durch Aktiv-Mikroboxen des Typs SC-A3.

Mögliche Schwankungen erwarten wir bei Ihrer Farbwahl – Gold, Silber oder Schwarz?



STEREO-MIKRO- RECORDER HS-M2

Der Rekord auf dieser Seite wurde durch die Zeitschrift „Populäre Elektronik“ schon beschrieben: „Der Mikro-Cassetten-Recorder Stereo HS-M2, wie AIWA den Winzling bezeichnet, hat auf den Millimeter genau das Format einer Zigarettenschmuckdose, er ließe sich problemlos aus jedem Automaten ziehen. Vorausgesetzt, man wirft zuvor rund 450 Mark ein“. Und: „Dafür bietet der ‚Walkini‘ eine ganze Menge“.

In der Tat. Im Gegensatz zu vielen Mitstreitern ist dieser 160-Gramm-Recorder aufnahmefähig, und das stereophon (z.B. bei Verwendung des 1-Punkt-Stereo-Mikrofons CM-30A). Ein Mono-Mikrofon ist eingebaut, ein zweites kleines Krawatten-Richtmikrofon (siehe CM-60) gehört zum Lieferumfang. Als dritte

Möglichkeit lassen sich Stereo-Programme von Rundfunk, Platte oder Band über eine Mini-Klinkenbuchse an der rechten Seite aufzeichnen (Überspielkabel im Lieferumfang).

Der kleine Luxus: Cue und Review im Schnellauf, automatische Aussteuerung, Automatik-Stop am Bandende, elektronische Pausentaste, Lautstärkeregelung über 2-Stufen-Schalter und Drehregler in der Kopfhörerzuleitung (auch er, 20 Gramm leicht, ist dabei).

Als Ihr Notizbuch und Protokollführer transportiert der HS-M2 elektronisch geregelt 1,2 Zentimeter LH- oder Metallband pro Sekunde. Mit einer MC-60 reicht das für 2 Konferenzstunden. Andererseits reproduziert der Recorder bei Normalgeschwin-

KLEINER BAUT IHNEN SO VIEL K

digkeit (2,4 cm/s) Eigenaufnahmen und bespielte Musikcassetten nahezu rauschfrei und in guter Tonqualität – es lohnt sich also, umzuschalten.

Noch einmal „Populäre Elektronik“: „Im Datenblatt nennt AIWA nur einen Frequenzgang von 150 bis 6000 Hertz (LH-Band) bzw. 8000 Hertz (Metall). Der Kleine klingt entschieden nach mehr“.

TP-M9 - MIKRO-RECORDER MIT SCHALLPEGELSENSOR

Die besonderen Fähigkeiten des AIWA TP-M9: er hört auf Ihr Wort, registriert das Wichtigste und gibt es schneller wieder als andere. Ist nichts aufzunehmen, stoppt ein Sensor-System nach 5 Sekunden das Laufwerk. Doch beim ersten vernehmbaren Ton schaltet es zurück zum Aufnahmezustand.

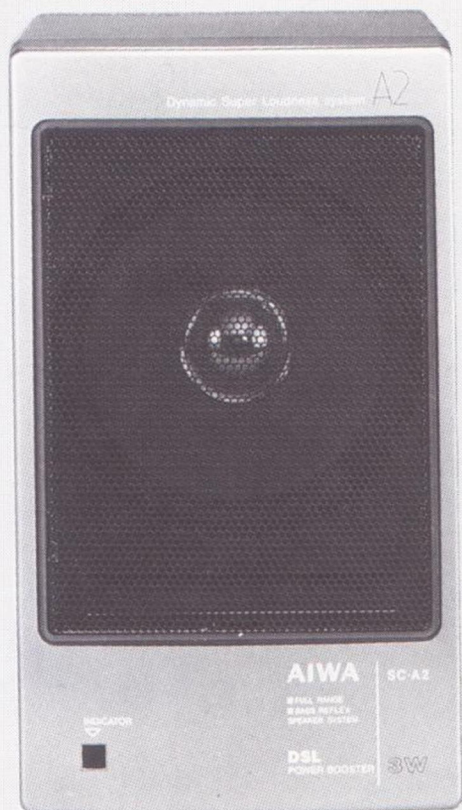
Ergebnis? Ihre Cassetten sind vollständig bespielt. Und Sie können sich auf Ihr Thema konzentrieren. Für Aufnahmen in lautstarker Umgebung kann die Empfindlichkeit des Sensor-Mikrofons gesenkt werden. Oder umgekehrt.

Eine erhebliche Zeitersparnis bei der Suche nach bestimmten Aufnahmeteilen – oder Musiktiteln – garantiert die „Fast Play“-Einrichtung des TP-M9. Trotz der 30% höheren Abspielgeschwindigkeit bleibt der Programm-inhalt dennoch „verständlich“ – eine spezielle Schaltung kompensiert den unerwünschten Mickymaus-Effekt.

Standard ist auch bei diesem AIWA-Recorder das neue 2-Weg-Richtmikrofon für Krawatte oder Revers. Standard sind 2 Geschwindigkeiten (2,4 oder 1,2 cm/s) für maximal 2 Stunden Aufnahmezeit (MC-60), sind 17 Stunden Betriebsbereitschaft ohne Batteriewechsel, das eingebaute Kondensator-Mikrofon und ein großer Lautsprecher (3,6 cm), die elektronische Pausensteuerung sowie Cue/Review-Taste.



EINER.



AKTIV-KLEINBOX SC-A2

Als Nachfolger des Modells SC-A1 besitzt dieser Stereo-Aktivposten eine DSL-Schaltung für gesteigertes Baßvolumen bei kleinen Lautstärkepegeln. Der erweiterte Übertragungsbereich des SC-A2: 80-12.000 Hz. Die Stromversorgung der eingebauten Verstärker erfolgt wie bisher mit Batterien oder Stecker-netzteil.

Das Zeichen aktiv zu werden, erhalten die Mini-Booster durch das Musiksignal. Das heißt, Einschalten und Ausschalten müssen Sie jeweils nur Mikro-Radio oder Recorder. Eine kleine Leuchtanzeige auf der Vorderseite der Box signalisiert ihre Betriebsbereitschaft.

Stereo-Programmquellen mit eigener Verstärkungsstufe finden über Anschlüsse auf der Rückseite Zugang zur SC-A2. Die maximale Belastbarkeit der kleinen Box (100x170x100 mm) ist für den Passivbetrieb mit 4 Watt definiert.

KABINETTSTÜCKE

Mini-Lautsprecherboxen mit integriertem „Booster“ sind die heiß erwartete Verstärkung für

Kopfhörer-Stereogeräte – ganz einfach durch Anschließen an die Kopfhörerbuchse. So wird

aus jedem mobilen Musikbegleiter eine kleine Stereo-Anlage.



AKTIV-KLEINBOX SC-A5

Unser dritter aktiver Beitrag für Kopf-Hörer. Im Format ähnlich dem SC-A2 (90x140x82 mm). Und wie das Vorbild kann diese Box auch als „passives“, direktbetriebenes System eingesetzt werden. Die maximale Eingangsleistung beträgt dann 3 Watt.

Im Aktivbetrieb begrenzt die SC-A5 die Stromaufnahme vom eingelegten Batteriesatz (4xUM-2) mit einer pegelgesteuerten Ein/Aus-Funktion (wie SC-A2). Diese Schaltung ist ebenfalls wirksam, wenn das Netzteil AC-621 genutzt wird. Die Wiedergabelautstärke läßt sich ganz bequem direkt an den Boxen einstellen.

AKTIV-MIKROBOX SC-A3

Die Ultrakompakt-Box SC-A3 ist einzeln so breit wie eine Spielkarte oder – mit 2 Millimeter Differenz – der Mikro-Recorder HS-M2. Koppelt man das Duo über ein zu diesem Zweck vorgesehenes Schwalbenschwanzprofil, haben beide zusammen nahezu das Format des kompakten HS-F02. Oder des HS-P02.

Für das Zusammenspiel mit diesen Cassettengeräten hat AIWA sie auch entwickelt. Damit

es keine rein formale Ergänzung bleibt, bergen die eleganten Gehäuse nicht nur ein 5-cm-Breitbandsystem, sondern oben-drein noch Verstärkerelektronik. Sowaß kann sich dann hören lassen.

Mögliche Betriebsart: aktiv oder direkt. Maximale Eingangsleistung im Direktbetrieb 500 mW. Stromversorgung mit je 2 Mignon-Zellen (serienmäßig) oder 3-Volt-Netzteil AC-620.



IN JEDER RICHTUNG



CM-30

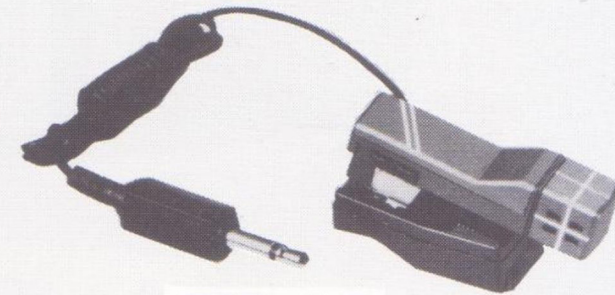
AIWA-Mikrofone sind keine Zugabe. Sie haben seit langem Erfolg in den Studios von Aufnahmeindustrie und Sendeanstalten und gelten weltweit für Sänger, Musiker und Toningenieure als das wichtigste Instrument ihrer Arbeit.

Was AIWA als Werkzeug für den professionellen Einsatz entwickelt und fertigt, erhalten Sie in der gleichen Vollständigkeit auch für Ihre Musik – mit einer Ausnahme: dieser Vorsprung ist gratis.



CM-50

Elektret-Kondensator-Mikrofon in 1-Punkt-Stereo-Ausführung mit 2 Mikrofonkapseln. Nierencharakteristik. Übertragungsbereich 50–17.000 Hz. Mit Standfuß/Halter, Windschutz und 2 Duo-fit-Adaptern 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.



CM-60

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Ansteck-Clip und Start/Stop-Schalter – ideal für Diktierzwecke. Kugelcharakteristik. Frequenzgang 30–15.000 Hz. Klinkenstecker 3,5 mm.

Erstes Ansteck-Kondensator-Mikrofon der Welt mit veränderbarer Richtwirkung (Niere). Durch Drehen des Mikrofonkopfes um 90° kann die Aufnahmeöffnung aufwärts oder nach vorn gerichtet werden. Klein, 15 g leicht (mit Batterie). Ein/Aus-Schalter für ferngesteuerte Pausen (mit AIWA Mikro-Recorder TP-M9). Klinkenstecker 3,5 mm. Frequenzgang 80–15.000 Hz.

OFFEN FÜR MUSIK.



CM-53

Elektret-Kondensator-Mikrofon für Gesang- und Instrumentalaufnahmen mit Nierencharakteristik. Eingebautes Pop-Filter. Übertragungsbereich 50-18.000 Hz. Canon-Buchse. 5-m-Anschlußkabel mit Klinkenstecker 6,3 mm.

CM-Z3

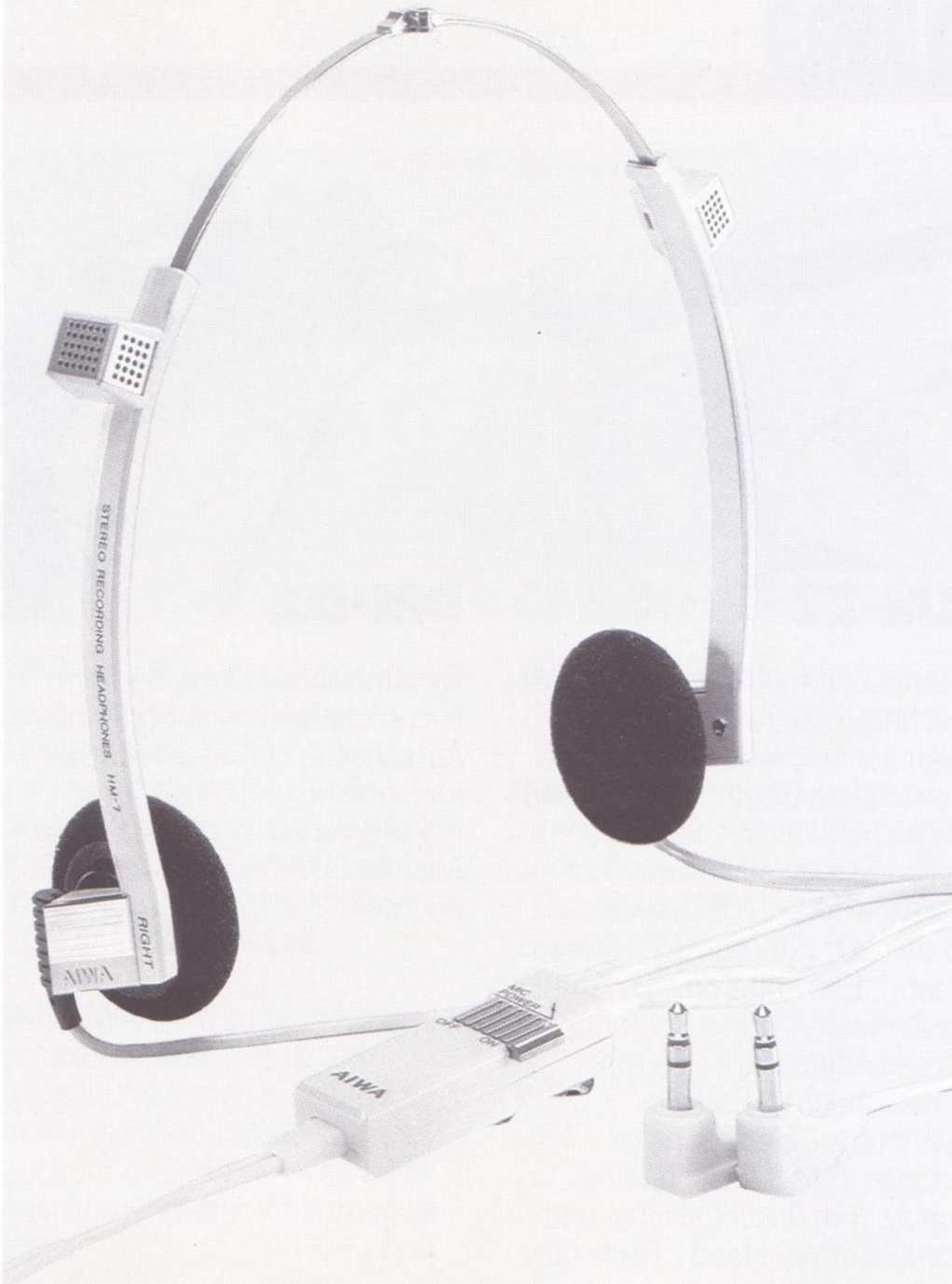
Zoom-Mikrofon mit Elektret-Kondensator-Wandler. Universell verwendbar: stufenlos einstellbare Empfindlichkeit und Richtcharakteristik (von Wide bis Zoom); extrem leicht und robust. Serienmäßig Tischstativ, Aufsteckadapter für Film- und Videokameras, Windschutz. Start/Stop Fernbedienungsfunktion mit AIWA Mikro-Recorder TP-M9. Klinkenstecker 3,5 mm.

CM-Z7

Stereo-Zoom-Mikrofon in 1-Punkt-Technik. Elektret-Kondensator-Wandler. In drei Schaltschritten einstellbare Empfindlichkeit und Richtcharakteristik für universellen Einsatz. Wirksamer Aufnahmewinkel: 120° (Stereo Wide), 90° (Stereo), 30° (Stereo Zoom). Erschütterungsgedämpfte Systemaufhängung. Schraubbare Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse. Batteriespannungs-/Bereitschaftsanzeige. Einschließlich Windschutz, 3-m-Anschlußkabel und kombiniertem Hand-/Tischstativ.

DM-D2

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik und Ein/Ausschalter. Universell nutzbar für Sprache und Musik. Frequenzgang 80-12.000 Hz. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.



HM-7

Dieser Stereo-Kopfhörer ist ein ganz leichter, logischer Beitrag zum selbstverständlichen Umgang mit Audio-Systemen: Zwei im Kopfbügel integrierte hochempfindliche Kondensator-Mikrofone ermöglichen bisher nicht gekannte Mobilität und Unbefangenheit während des Aufnahmegeschehens.

Zur Aufnahmetechnik: In Position und Winkel (45°) entsprechen die beiden Mikrofone (Nierencharakteristik) nahezu exakt der Anatomie des menschlichen Gehörs. Die Ausrichtung zur Schallquelle erfolgt bequem durch Kopfdrehen.

Der Frequenzgang im Mikrofonteil umfaßt den Bereich von

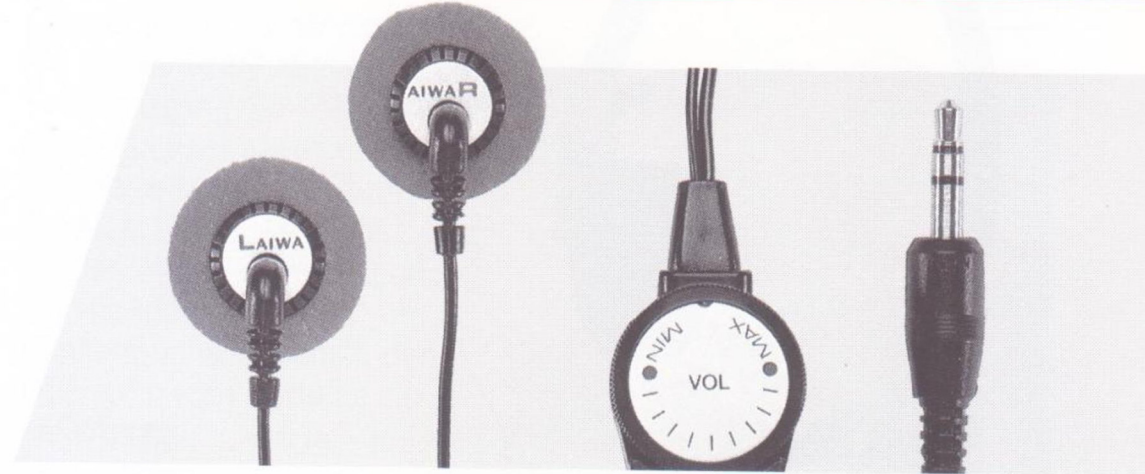
100-15.000 Hz, der offene dynamische Kopfhörer reproduziert 18-22.000 Hz – das wiegt zusammen 40 g! Die Spannungsquelle für beide Mikrofone ist in einem praxiserreichten Schnur-schalter mit Ansteck-Clip integriert. Und damit möglichst viele Besitzer eines stereotüchtigen Recorders unbefangen zum HM-7 greifen können, liefert AIWA ihn mit Normsteckern: 2 x Stereo-Klinke, 3,5 mm.

QUELLEN NEUER SINNLICHKEIT.

HP-V7

Das Prinzip des dynamischen Kopfhörers in offener Bauweise haben wir gründlich erweitert: die 4,8 g leichten Wandler-systeme des HP-V7 sind abnehmbar, d.h. auch ohne Tragbügel zu verwenden. Kleine Ohrpolster für den Einsatz als In-Ohr-Hörer liefern wir mit.

Ein Super-Leichtgewicht bleibt das Stereo-Modell allerdings auch dann, wenn Sie ihn kopf-über aufsetzen. Seine Masse mit Drehgelenk-Tragbügel: 20 g. Direkt im Anschlußkabel – bequem und sicher zu handhaben – sind Mono/Stereo-Schalter und Lautstärkeregler angeordnet. Übertragungsbereich 20–20.000 Hz. Anschluß über Klinckenstecker 3,5 mm.



HP-V2

Im Gegensatz zu klassischen Konstruktionen, die einen federnden Kopfbügel benötigen, werden diese offenen dynamischen Systeme im Ohr getragen. Das hat mehrere Vorzüge:

1. In-Ohr-Hörer sind superleicht – diese wiegen zusammen nur 4,7 g!
2. Ihr Tragekomfort ist erstklassig – die weichen Urethan-Polster passen sich kleinen und großen Ohren an und können stundenlang getragen werden.

3. Mit dem HP-V2 (und HP-V7) kann man hören, ohne die Umwelt zu irritieren – ihre spezielle Bauart schließt Schallabstrahlung nach außen weitgehend aus.
4. Der Kopf bleibt frei – die Systeme lassen sich einstecken und wieder abnehmen, ohne die Frisur zu berühren.

Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz. Separater Mono/Stereo-Schalter und Lautstärkeregler im Signalkabel integriert. Klinckenstecker 3,5 mm.



HP-T10

Offener dynamischer Kopfhörer höchster Wiedergabegenauigkeit. 3-Schichten-Membran und extrem leichte Schwingspule (Aluminium-Draht kupferplattiert) für kristallklare Höhen. Gleichzeitig erweiterte Tieftonwiedergabe durch nachgiebige, weitauslenkende Membranfolie. Frequenzgang 10–24.000 Hz. 3-Stufen-Klangregler direkt am Hörer. Drehgelenk-Kopfbügel. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.



HP-T7

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise. Impulsfestes 3-Schichten-Diaphragma, hochwirksame Schwingspule aus kupferplattiertem Aluminium-Draht, weitauslenkende Membranfolie. Übertragungsbereich: 16–22.000 Hz. Drehgelenk-Kopfbügel für einfache Unterbringung. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.

HP-A30

Dynamischer Leichtkopfhörer (35 g) in offener Bauweise. Ausgeglicherer Frequenzgang von 20–20.000 Hz durch neuartige Membranfolie. Einzelkabelführung für beide Schallwandler. Drehgelenk-Kopfbügel. Verringerte Außenabstrahlung hoher Frequenzen (bis zu 10 dB) durch „Silent“-Ohrpolster. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse.



HP-A5

Offener dynamischer Kopfhörer (45 g) mit weitreichendem Frequenzgang: 20–20.000 Hz. Ausgezeichnet geeignet für den Einsatz mit tragbaren Stereo-Geräten. Drehgelenk-Kopfbügel für den einfachen Transport. Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse – schafft den Übergang vom Portable zur HiFi-Anlage.



FERNBEDIENUNG: RACK:

RC-R200

IR-Fernbedienungszusatz für die Cassettendecks AD-F990, AD-F770, AD-F660 und AD-R600. Steuerfunktionen: Aufnahme, Pause, Wiedergabe, Umspulen. 9 m Reichweite. Empfangsteil 30x110x235 mm. Stromversorgung mit Batterien (6xUM-3).



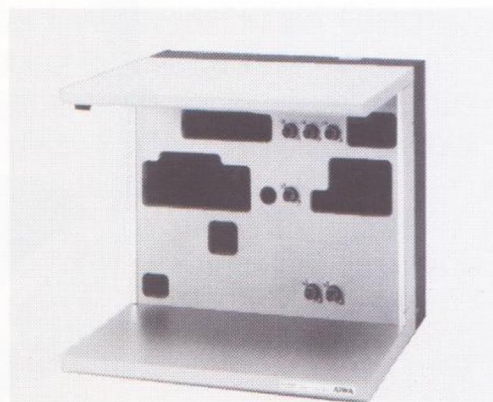
RC-R200

RK-W2

Fäßt Bausteinanlage CA-W20 und Plattenspieler LX-70 zusammen.

RK-W10

Rack für die tragbaren Bausteinanlagen CA-W10 und CA-100 – bei stationärem Einsatz mit Plattenspieler.



RK-X7

NETZTEIL:

AC-300

Netzversorgung (220 V) für HR-S01, HS-F02, HS-J02, HS-P02, SC-A3 und TP-M9. Für HS-M2 nur in Verbindung mit Adapterkabel CW-315. Ausgangsgleichspannung 3 V.

AC-450

Steckernetzteil (220 V) für HS-J110. Ausgangsgleichspannung 4,5 V.

AC-621

Steckernetzteil (220 V) für CS-M1, SC-A2, SC-A5. Ausgangsgleichspannung 6 V.



AC-300 + CW-315

AUTOADAPTER:

DC-123

Geeignet für CA-W10, CA-W20, CA-70, CA-100, CS-600, CS-W7. Stabilisierte Gleichspannung 12 V.

DC-925

Das Modell für CS-360, CS-W330, CS-300, CS-250, CS-200. Stabilisierte Gleichspannung 9 V.

DC-907

Autobatterie-Adapter für CS-M1, SC-A2 und SC-A5. Stabilisierte Gleichspannung 6 V.



DC123

ANSCHLUSS JEDERZEIT.

VERBINDUNGSKABEL:

CW-102

Überspielkabel (Mono) mit Anpassungswiderstand, 1,8 m lang. Verbindet Ohrhörerbuchse von Fernsehgerät, Portable etc. mit Mikrofonbuchse. 2 x Mini-Klinkenstecker (3,5 mm).

CW-110

Verbindet Verstärker mit Cassette-Recorder (Mono) für Aufnahme oder Wiedergabe. Cinch-Stecker auf Mini-Klinkenstecker (3,5 mm). 1,8 m lang.

CW-116

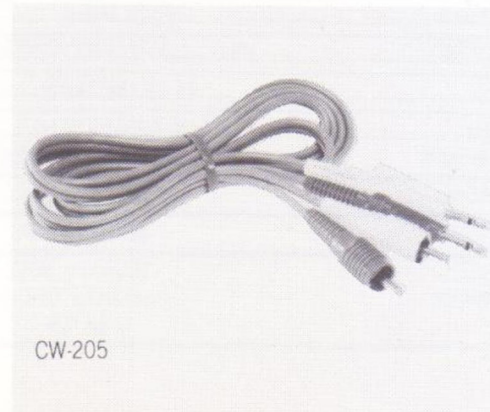
Verbindet Aufnahmebuchse von Radio oder Fernsehgerät (Mono) mit Aux-Eingang des Recorders. 1,8 m lang. 2 x Mini-Klinkenstecker (3,5 mm), ohne Widerstand.

CW-189

Anschluß zum Verstärker: Verbindet Ohrhörerbuchse von Kopfhörer-Stereo-Geräten mit Line-Eingang. Kleiner Stereo-Klinkenstecker (3,5 mm) auf 2 x Cinch-Stecker. Kabellänge 1,5 m.

CW-205

Verbindet Line-Ausgang von Verstärker, Tuner oder Cassettendeck mit Aux-Eingang von Kopfhörer-Stereo-Geräten oder Mikro-Radio-Recorder. 1,5 m lang. 2 x Cinch-, 2 x Mini-Klinkenstecker (3,5 mm).



ÜBERGANGSKABEL STECKER:

CW-203

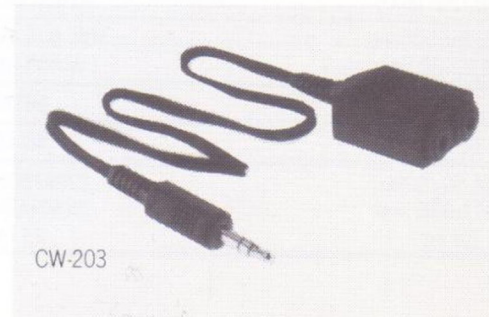
Erlaubt den gleichzeitigen Anschluß von zwei Stereo-Kopfhörern mit Mini-Klinkenstecker an eine Kopfhörerbuchse 3,5 mm.

CW-204

Übergangskabel 3,5 mm-Stereo-Klinkenstecker auf 6,3 mm-Stereo-Klinkenbuchse.

CW-212

Übergang vom Stereo-Klinkenstecker 3,5 mm auf 2 x Mono-Klinkenbuchse 3,5 mm. Ermöglicht z.B. den Anschluß von zwei Mikrofonen an einen Stereo-Recorder.



CW-132

Übergangsstecker 3,5 mm-Stereo-Klinkenbuchse auf 6,3 mm-Stereo-Klinkenstecker.

CW-184

Erlaubt den simultanen Betrieb von zwei Kopfhörern an einem Kopfhörerausgang 6,3 mm (Stereo).

CW-202

Duo-fit-Adapter 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse (Stereo).



Technische Daten

HiFi-VERSTÄRKER

MX-100

MX-70

CX-60

RX-30

VORVERSTÄRKERTEIL

Eingänge	Phono MM Tuner, Aux, Tape	4 mV/47 kOhm 150 mV/47 kOhm	3 mV/47 kOhm 150 mV/47 kOhm	3 mV/47 kOhm 150 mV/47 kOhm	3 mV/47 kOhm 150 mV/47 kOhm
Ausgang	Tape	150 mV/47 kOhm	130 mV/47 kOhm		150 mV/47 kOhm
Fremdspannungsabstand	Phono MM	87 dB	82 dB	80 dB	80 dB
	Tuner, Aux, Tape	97 dB	90 dB	85 dB	88 dB
Audio-Muting		- 20 dB	- 20 dB		
Low-Filter		30Hz, 3dB/Oktave	30Hz, 3dB/Oktave		
Klangregler Tiefen		±10dB bei 100Hz	±10dB bei 100Hz	±8dB bei 100Hz	Graphic Equalizer variabel ±10dB
	Höhen	±8dB bei 10kHz	±7dB bei 10kHz	±8dB bei 10kHz	
Loudness-Einrichtung		dynamisch (DSL) 2-stufig	dynamisch (DSL)	dynamisch (DSL)	dynamisch (DSL)

ENDVERSTÄRKERTEIL

Ausgangsleistung an 8 Ohm (20Hz - 20kHz)	2 x 50 Watt	2 x 33 Watt	2 x 25 Watt	2 x 25 Watt
Klirrfaktor bei 1kHz und Nennleistung	0,01%	0,03%	0,05%	0,05%
Frequenzgang	10Hz - 70kHz (+0/-3 dB)	40Hz - 70kHz (+0,5/-3dB)	40Hz - 30kHz (+0,5/-3dB)	40Hz - 50kHz (+0,5/-3dB)
Dämpfungsfaktor (1kHz, 8 Ohm)	größer 40	größer 40	größer 40	größer 40
Kopfhörerausgang	0,8mW/8 Ohm	0,8mW/8 Ohm	0,8mW/8 Ohm	1mW/8 Ohm
Netzanschluß	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz
Abmessungen (B,H,T)	330x71x311 mm	330x71x217 mm	330x107x260 mm	330x107x218 mm
Gewicht	5,75 kg	3,65 kg	4,9 kg	4,0 kg

HiFi-TUNER

TX-100

TX-70

CX-60

RX-30

FM-Empfangsbereich	UKW: 87,5-108MHz	UKW: 87,5-108MHz	UKW: 87,5-108MHz	UKW: 87,5-108MHz
Empfindlichkeit IHF/DIN	10,3 dBf/1,8 µV	10,8 dBf/1,9 µV	10,8 dBf/1,9 µV	10,8 dBf/1,9 µV
Empfindlichkeit für 50 dB Rauschabstand	17,2 dBf Mono/38,2 dBf Stereo	18,2 dBf Mono/38,2 dBf Stereo	38,2 dBf Stereo	38,3 dBf Stereo
Gleichwellenselektion	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB
Trennschärfe ±400 kHz	70 dB	65 dB	65 dB	65 dB
Signal-Fremdspannungsabstand	80 dB Mono/77 dB Stereo	73 dB Mono/70 dB Stereo	75 dB Mono/70 dB Stereo	73 dB Mono/70 dB Stereo
Klirrfaktor bei 1 kHz	0,06% Mono/0,15% Stereo	0,1% Mono/0,2% Stereo	0,12% Mono	0,12% Mono
Frequenzgang	30Hz - 15kHz (+0,5/-2 dB)	30Hz - 15kHz (+1/-2 dB)	30Hz - 15kHz (+0,5/-1,5 dB)	30Hz - 15kHz (+0,5/-1,5 dB)
Stereo-Kanaltrennung	50 dB (bei 1kHz)	40 dB (bei 1kHz)	45 dB (bei 1kHz)	40 dB (bei 1kHz)
AM-Empfangsbereiche	MW: 525-1605kHz	MW: 525-1605kHz	MW: 525-1605kHz	MW: 525-1605kHz
	LW: 155-290kHz	LW: 155-290kHz	LW: 155-290kHz	LW: 155-290kHz
AM-Trennschärfe	50 dB	58 dB	30 dB	35 dB
Spiegelfrequenzunterdrückung	55 dB	40 dB	40 dB	40 dB
Netzanschluß	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	-	-
Abmessungen (B,H,T)	330x71x336 mm	330x71x217 mm	-	-
Gewicht	2,8 kg	2,1 kg	-	-

HiFi-RECORDER**FX-100****FX-70****CX-60****FX-30**

Antrieb		1 servogesteuerter DC-Capstanmotor, 1 DC-Wickelmotor	1 servogesteuerter DC-Capstanmotor, 1 DC-Wickelmotor	1 Gleichstrom-Servomotor	1 servogesteuerter DC-Capstanmotor, 1 DC-Wickelmotor
Köpfe		1 DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, 1 Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf	1 DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, 1 Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf	1 DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, 1 Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf	1 DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, 1 Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf
Gleichlaufschwankungen		0,032% (WRMS)	0,035% (WRMS)	0,038% (WRMS)	0,038% (WRMS)
Frequenzgang (-20VU) LH:		20-16.000 Hz	20-16.000 Hz	20-15.000 Hz	20-16.000 Hz
		25-13.000 Hz (+2/-3dB)	20-13.000 Hz (+2/-3dB)	20-12.000 Hz (+2/-3dB)	20-13.000 Hz (+2/-3dB)
	CrO ₂ :	20-17.000 Hz	20-17.000 Hz	20-16.000 Hz	20-17.000 Hz
		20-15.000 Hz (+2/-3dB)	20-15.000 Hz (+2/-3dB)	20-14.000 Hz (+2/-3dB)	20-15.000 Hz (+2/-3dB)
	Metall:	20-18.000 Hz	20-18.000 Hz	20-17.000 Hz	20-18.000 Hz
		20-16.000 Hz (+2/-3dB)	20-16.000 Hz (+2/-3dB)	20-15.000 Hz (+2/-3dB)	25-16.000 Hz (+2/-3dB)
Geräuschspannungsabstand DOLBY C/B		78 dB/64 dB	78 dB/64 dB	78 dB/64 dB	78 dB/64 dB
Eingänge	Mikrofon:	0,3mV/0,2-10kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm
	Line:	50mV/50 kOhm	50mV/50 kOhm	50mV/50 kOhm	50mV/50 kOhm
Ausgang	Line:	550mV/50 kOhm	550mV/50 kOhm		300 mV/50 kOhm
Netzanschluß		220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	-	220V, 50/60Hz
Abmessungen (B,H,T)		330x107x295 mm	330x107x212 mm	-	330x107x212 mm
Gewicht		4,0 kg	3,5 kg	-	3,5 kg

HiFi-PLATTENSPIELER LX-100**LX-70****PX-30**

Betriebsart		vollautomatisch oder manuell	vollautomatisch oder manuell	vollautomatisch
Antrieb		Direktantrieb	Direktantrieb	Riemenantrieb
Motoren		1 Linear-DC-Motor mit Hallgenerator, 1 DC-Motor für Frontladesystem	8-Pol-Linear-Gleichstrommotor mit Hallgenerator	1 Servo-DC-Motor
Plattenteller		Alu-Druckguß, 270 mm ϕ	Alu-Druckguß, 285 mm ϕ	Alu-Druckguß 302 mm ϕ
Drehzahl		33 1/3 und 45	33 1/3 und 45	33 1/3 und 45
Feineinstellung		+3/-3%	+3/-3%	
Gleichlaufschwankungen		0,03% (WRMS)	0,03% (WRMS)	0,07% (WRMS)
Geräuschspannungsabstand (DIN-B)		75 dB	75 dB	60 dB
Tonarm		Tangential-Tonarm	Tangential-Tonarm	J-Tonarm
Effektive Länge		141 mm	131 mm	200 mm
Überhang		0	0	9 mm
Tonabnehmer		Magnetsystem (VMS)	Magnetsystem (VM)	Magnetsystem (MM)
Kanaltrennung		größer 30 dB	größer 22 dB	größer 20 dB
Frequenzgang		20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz
Netzanschluß		220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz
Abmessungen (B,H,T)		330x107x330 mm	330x88x330 mm	352x105x348 mm
Gewicht		6,0 kg	5,2 kg	3,7 kg

TRAGBARE BAUSTEINANLAGEN

CA-W10

CA-W20

CA-70

CA-100

Empfangsbereiche		UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW
Antennen	FM/AM	Teleskopantenne/Ferritstab	Teleskopantenne/Ferritstab	Teleskopantenne/Ferritstab	Teleskopantenne/Ferritstab
Recorderteil		Hart-Permalloy-A/W + W-Kopf, Ferrit-Löschkopf	Hart-Permalloy-A/W + W-Kopf, Ferrit-Löschkopf	Hart-Permalloy-A/W-Kopf, Ferrit-Löschkopf	Hart-Permalloy-A/W-Kopf, Ferrit-Löschkopf
Gleichlaufschwankungen		0,045% (WRMS)	0,04% (WRMS)	0,045% (WRMS)	0,045% (WRMS)
Frequenzgang	LH: CrO ₂ : Metall:	30-13.000 Hz 30-14.000 Hz 30-16.000 Hz	30-13.000 Hz 30-14.000 Hz 30-16.000 Hz	30-13.000 Hz 30-14.000 Hz 30-16.000 Hz	30-13.000 Hz 30-14.000 Hz 30-16.000 Hz
Geräuschspannungsabstand		54 dB (LH) 64 dB (Metall, DOLBY)	54 dB (LH) 65 dB (Metall, DOLBY)	54 dB (LH) 65 dB (Metall, DOLBY)	54 dB (LH) 64 dB (Metall, DOLBY)
Verstärkerschaltung		BTL-Verstärker	BTL-Verstärker	BTL-Verstärker	BTL-Verstärker
Ausgangsleistung		2x14 Watt (DC/MAX)	2x18 Watt (DC/MAX)	2x18 Watt (DC/MAX)	2x18 Watt (DC/MAX)
Eingänge		2xMic, Line, Phono	2xMic, Line, Phono	2xMic, Line, Phono	2xMic, Line, Phono
Equalizer-Einsatzpunkte (± 15dB)				70/350/1000/3500/10000 Hz	
Lautsprecher		2-Weg-System (8 Ohm), geschlossen	offene 2-Weg-Boxen (8 Ohm), Sub-Tieftonsystem	offene 2-Weg-Boxen (8 Ohm), Sub-Tieftonsystem	2-Weg-System (8 Ohm), geschlossen
Tieftöner/Hochtöner Passivstrahler		12 cm/5 cm Ø	12 cm/5 cm Ø 302 x 42 mm	10 cm/5 cm Ø 302 x 42 mm	12 cm/5 cm Ø
Stromversorgung	AC: DC:	220V, 50/60Hz 13,5V (9xUM-1), Autoadapter DC-123	220V, 50/60Hz 13,5V (9xUM-1), Autoadapter DC-123	220V, 50/60Hz 13,5V (9xUM-1), Autoadapter DC-123	220V, 50/60Hz 13,5V (9xUM-1), Autoadapter DC-123
Gesamtmaße (B,H,T)		645x250x198 mm	630x292x190 mm	645x250x198 mm	645x250x198 mm
Gesamtgewicht		9,8 kg	10,8 kg	9,4 kg	10,1 kg

HiFi-LAUTSPRECHER

SX-15

SX-7

SX-5

Prinzip	geschlossenenes 3-Weg-System	geschlossenenes 2-Weg-System	geschlossenenes 2-Weg-System mit Passivstrahler
Tieftonsystem	Konus, 18 cm Ø	Konus, 18 cm Ø	Konus, 16 cm Ø
Mitteltonsystem	Konus, 8,5 cm Ø		
Hochtonsystem	Bändchen-Hochtöner	Konus, 5 cm Ø	Konus, 4 cm Ø
Übergangsfrequenzen	1 kHz, 9 kHz		3 kHz
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Nennbelastbarkeit	85 Watt	45 Watt	35 Watt
Schalldruckpegel	90 dB/Watt (1 m Abstand)	91 dB/Watt (1 m Abstand)	89 dB/Watt (1 m Abstand)
Frequenzgang	40-50.000 Hz	50-20.000 Hz	45-20.000 Hz
Abmessungen (B,H,T)	250x500x260 mm	215x375x200 mm	200x400x220 mm
Gewicht	9,1 kg	6,1 kg	6,1 kg

HiFi- CASSETTENEDECKS

	AD-F990	AD-F770	AD-F660	AD-R600
Betriebsart	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo/Reverse
Antrieb	Doppelcapstan mit DC-Servomotor, DC-Wickelmotor	Doppelcapstan mit DC-Servomotor, DC-Wickelmotor	Doppelcapstan mit DC-Servomotor, DC-Wickelmotor	servogesteuerter DC-Capstanmotor, DC-Wickelmotor
Köpfe	3 (Amorphous-Doppelspalt-A/W-Kopf, Sendust-Löschkopf)	3 (DX-Doppelspalt-A/W-Kopf, Sendust-Löschkopf)	3 (DX-Doppelspalt-A/W-Kopf, Sendust-Löschkopf)	DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, Ferrit-Löschkopf
Gleichlaufschwankungen	0,025% (WRMS)	0,025% (WRMS)	0,028% (WRMS)	0,035% (WRMS)
Frequenzgang	LH: 20-19.000 Hz	20-18.000 Hz	20-18.000 Hz	30-13.000 Hz
Aussteuerung -20VU	CrO ₂ : 20-20.000 Hz	20-19.000 Hz	20-19.000 Hz	30-15.000 Hz
(+3/-3 dB)	Metall: 20-21.000 Hz	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	30-17.000 Hz
Geräuschspannungsabstand	80 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	80 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	80 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	78 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)
Eingänge	Mikrofon: 0,3mV/0,2-10kOhm Line: 50mV/50kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50kOhm
Ausgänge	Line: 550mV/50kOhm Kopfhörer: 1,5mW/8 Ohm	550mV/50kOhm 1,5mW/8 Ohm	410mV/50kOhm 1,5mW/8 Ohm	550mV/50kOhm 0,8mW/8 Ohm
Netzanschluß	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz
Abmessungen (B,H,T)	420x110x280 mm	420x110x280 mm	420x110x280 mm	420x123x287 mm
Gewicht	6,0 kg	6,0 kg	5,5 kg	5,5 kg

HiFi- CASSETTENEDECKS

	AD-WX-110	AD-F330	AD-F220	AD-3150
Betriebsart	2 x 4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo
Antrieb	servogesteuerter DC-Capstanmotor, DC-Wickelmotor	servogesteuerter DC-Capstanmotor, DC-Wickelmotor	Gleichstrom-Servomotor	Gleichstrom-Servomotor
Köpfe	4 (SH-A-Kopf, SH-A/W-Kopf, 2x Ferrit-Löschkopf)	DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, Ferrit-Löschkopf	DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, Ferrit-Löschkopf	DX-Aufnahme/Wiedergabekopf, Ferrit-Löschkopf
Gleichlaufschwankungen	0,05% (WRMS)	0,035% (WRMS)	0,038% (WRMS)	0,038% (WRMS)
Frequenzgang	LH: 20-16.000 Hz	25-13.000 Hz	25-13.000 Hz	25-13.000 Hz
Aussteuerung -20VU	CrO ₂ : 20-18.000 Hz	25-15.000 Hz	25-15.000 Hz	25-15.000 Hz
(+2/-3 dB)	Metall: 20-18.000 Hz	25-16.000 Hz	25-16.000 Hz	25-16.000 Hz
Geräuschspannungsabstand	76 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	78 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	78 dB oberhalb 5 kHz (DOLBY C, Reineisenband)	64 dB, DOLBY B, Reineisenband
Eingänge	Mikrofon: 0,25mV/0,2-10kOhm Line: 50mV/50 kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50 kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50 kOhm	0,3mV/0,2-10kOhm 50mV/50 kOhm
Ausgänge	Line: 410mV/50 kOhm Kopfhörer: 0,8mW/8 Ohm	410mV/50 kOhm 0,8mW/8 Ohm	410mV/3 kOhm 0,8mW/8 Ohm	410mV/3 kOhm 0,8mW/8 Ohm
Netzanschluß	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz	220V, 50/60 Hz
Abmessungen (B,H,T)	330x107x306 mm	420x110x280 mm	420x110x280 mm	420x110x280 mm
Gewicht	5,2 kg	5,5 kg	4,0 kg	4,0 kg

STEREO- RADIO-RECORDER

	CS-W7	CS-600	CS-360	CS-W330
Ausgangsleistung	2x5 Watt (DC/MAX)	2x7 Watt (DC/MAX)	2x3 Watt (DC/MAX)	2x3,5 Watt (DC/MAX)
Lautsprecher	2 Breitbandsysteme 12 cm Ø	2 Tieftöner, 16 cm Ø 2 Hochtöner, 3 cm Ø	2 Breitbandsysteme 10 cm Ø	2 Breitbandsysteme 10 cm Ø
Empfangsbereiche	UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW	UKW/MW/LW/KW
Loudness-Schaltung	dynamisch (DSL)	dynamisch (DSL)	-	-
Aufnahme/Wiedergabe	2x4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	2x4-Spur/Stereo
Bandsorten	LH/Metall	LH/Metall	LH	LH
Gleichlaufschwankungen	0,05% (WRMS) Komp. C	0,05% (WRMS)	0,08% (WRMS)	0,2% (WRMS)
Aufnahme/Wiedergabekopf	Hart-Permalloy	Hart-Permalloy	Hart-Permalloy	Hart-Permalloy
Frequenzgang	LH: Komp. C. Metall: Mikro-C. Metall:	50-12.500 Hz 50-16.000 Hz 80-10.000 Hz	35-12.500 Hz 35-16.000 Hz -	40-12.500 Hz - -
Stromversorgung	AC: DC:	220V, 50/60 Hz 12V-8 Monozellen, Autobatterie	220V, 50/60 Hz 13,5V-9 Monozellen, Autobatterie	220V (Netzteil im Lieferumfang) 9V-6 Babyzellen 220V, 50/60 Hz 9V-6 Monozellen, Autobatterie
Abmessungen (B,H,T) Gewicht (o. Batterien)	520x187x140 mm 4,8 kg	516x296x180 mm 5,7 kg	420x148x120 mm 2,4 kg	511x151x114 mm 3,1 kg

KOPFHÖRER- STEREO-GERÄTE

	HS-JO2	HS-FO2	HS-PO2	HS-PO5
Typ	Tuner/Recorder	Autoreverse-Recorder	Autoreverse-Player	Player
Empfangsbereich	MW, UKW-Stereo	-	-	-
Ausgangsleistung (DC/MAX)	2 x 33 mWatt	2 x 20 mWatt	2 x 20 mWatt	2 x 20 mWatt
Cassettenteil	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo	4-Spur/Stereo
Bandsorten	LH/Metall	LH/Metall	LH/Metall	LH
Frequenzgang	LH: Metall:	40-12.500 Hz 40-16.000 Hz	40-12.500 Hz 40-16.000 Hz	40-12.500 Hz -
Stromversorgung	AC: DC:	Netzteil AC-300 3V-2 Mignonzellen	Netzteil AC-300 3V-2 Mignonzellen	Netzteil AC-300 3V-2 Mignonzellen
Abmessungen (B,H,T) Gewicht (o. Batterien)	147x82x34 mm 392 g	109x80x29 mm 275 g	109x80x29 mm 270 g	110x82x25 mm 212 g

CS-300**CS-250****CS-200****HS-J110****CS-M1**

2x3,5 Watt (DC/MAX)

2x3,5 Watt (DC/MAX)

2x3,2 Watt (DC/MAX)

2x500 mW (DC/MAX)

2x600 mW (DC/MAX)

2 Tieftöner, 12 cm Ø
2 Hochtöner, 2,5 cm Ø2 Tieftöner, 10 cm Ø
2 Hochtöner, 2 cm Ø2 Breitbandssysteme
10 cm Ø2 Breitbandssysteme
3 x 7 cm2 Breitbandssysteme
6,6 cm Ø

UKW/MW/LW/KW

UKW/MW/LW/KW

UKW/MW/LW/KW

UKW/MW

UKW/MW

-

dynamisch (DSL)

-

-

-

4-Spur/Stereo

4-Spur/Stereo

4-Spur/Stereo

4-Spur/Stereo/Reverse

4-Spur/Stereo

LH/Metall

LH/Metall

LH

LH/Metall

Metall

0,08% (WRMS)

0,08% (WRMS)

0,2% (WRMS)

0,35% (WRMS)

Hart-Permalloy

Hart-Permalloy

Hart-Permalloy

Permalloy

Permalloy

40-12.500 Hz

40-12.500 Hz

50-10.000 Hz

40-12.500 Hz

40-15.000 Hz

40-15.000 Hz

-

40-16.000 Hz

-

-

-

-

80-10.000 Hz

220V, 50/60 Hz
9V-6 Monozellen, Autobatterie220V, 50/60 Hz
9V-6 Monozellen, Autobatterie220V, 50/60 Hz
9V-6 Monozellen, AutobatterieNetzteil AC-450
4,5V-3 MignonzellenNetzteil AC-621
6V-4 Mignonzellen, Autobatterie474x217x150 mm
3,4 kg478x159x139 mm
3,2 kg400x150x130 mm
3,4 kg213x90x38 mm
622 g233x84x39 mm
650 g**TP-26****HR-S01****HR-S02****CR-1**

Autoreverse-Recorder

Kopfhörer-Receiver

Kopfhörer-Receiver

Miniatur-Receiver

mit Lautsprecher

MW/UKW-Stereo

MW/UKW-Stereo

UKW-Stereo

350 mWatt

2 x 30 mWatt

2 x 30 mWatt

2 x 20 mWatt

2-Spur/Mono

-

-

-

LH

-

-

-

100-10.000 Hz
S/N: 40 dB (Stereo)100-10.000 Hz
40 dB (Stereo)Netzteil AC-300
3V-2 MignonzellenNetzteil AC-300
3V-2 Mignonzellen

3V-2 Mignonzellen

3V-2 Mignonzellen

113x90x34 mm
316 g

135 g

120 g

35x93x13 mm
mit Batterie 50 g

MIKROFONE**CM-30****CM-50****CM-53****CM-60**

Wandlerprinzip	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator
Richtcharakteristik	Nierenform	Kugelform	Nierenform	Nierenform
Frequenzgang	50-17.000 Hz	30-15.000 Hz	50-18.000 Hz	80-15.000 Hz
Empfindlichkeit (0dB = 1V/10µbar)	-54 dB	-44 dB	-54 dB	-48 dB
Impedanz	1 kOhm	1 kOhm	600 Ohm	1 kOhm
Batteriespannung	1,35 V	1,35 V	1,5 V	1,35 V
Ein/Aus-Schalter	ja	ja	ja	ja
Kabellänge	1,2 m (fest)	0,8 m (fest)	5 m (steckbar)	0,8 m (fest)
Anschlußstecker	2 x Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Klinke 6,3 mm	Klinke 3,5 mm
Gewicht (o. Kabel)	62 g	11 g	210 g	15 g

KOPFHÖRER**HP-V7****HP-V2****HP-T10****HP-T7**

Wandlerprinzip	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen
Impedanz	32 Ohm	32 Ohm	40 Ohm	40 Ohm
Frequenzgang	20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	10-24.000 Hz	16-22.000 Hz
Empfindlichkeit	102dB/mWatt	102 dB/mWatt	103 dB/mWatt	103 dB/mWatt
Max. Eingangsleistung	50 mWatt	50 mWatt	200 mWatt	200 mWatt
Kabellänge	1,2 m	1,2 m	2,5 m	2,5 m
Anschlußstecker	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm
Gewicht o. Kabel	20 g	4,7 g	70 g	65 g

MIKRO-RECORDER**HS-M2****TP-M9**

Aufnahme/Wiedergabe-Format	4-Spur/Stereo o. Mono	2-Spur/Mono
Bandgeschwindigkeit	2,4/1,2 cm/s, umschaltbar	2,4/1,2 cm/s, umschaltbar
Aufnahmekapazität	max. 2 Std. mit MC-60	2 Std. mit MC-60
Bandsorten	LH, Metall	LH, Metall
Eingebautes Mikrofon	Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator
Lautsprecher	-	3,6-cm-System
Ausgangsleistung	180 mV (EIAJ/DC)	200 mW (EIAJ/DC)
Eingang Mic/Aux	Stereo-Klinke, 3,5 mm	Klinkenbuchse 3,5 mm
Ausgang Kopfhörer	Stereo-Klinke, 3,5 mm	
Stromversorgung	AC: Netzteil AC-300 + CW-315 DC: 1,5V	Netzteil AC-300 3V
Abmessungen (B,H,T)	55x89x22 mm	113x63,5x22,5 mm
Gewicht	160 g (m. Batterie)	160 g (o. Batterie)

CM-Z3	CM-Z7	DM-D2	HM-7
Elektret-Kondensator	Elektret-Kondensator	dynamisch	Elektret-Kondensator
variabel	variabel	Nierenform	Nierenform
100-13.000 Hz	60-14.000 Hz	80-12.000 Hz	100-15.000 Hz
-40 dB	-44 dB	-55 dB	-74 dB
niederohmig	niederohmig	600 Ohm	niederohmig
1,35 V	2,7 V	-	2,7 V
ja	ja	ja	in der Zuleitung
1,2 m (fest)	3 m (steckbar)	2,5 m (fest)	1,5 m (fest)
Klinke 3,5 mm	2 x Klinke 3,5 mm	Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm
40 g	170 g	170 g	-

HP-A30	HP-A5	HM-7
dynamisch, offen	dynamisch, offen	dynamisch, offen
29 Ohm	30 Ohm	25 Ohm
20-20.000 Hz	20-20.000 Hz	18-22.000 Hz
100 dB/mWatt	100 dB/mWatt	100 dB/mWatt
150 mWatt	100 mWatt	100 mWatt
2,5 m	2,5 m	1,5 m
Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm	Stereo-Klinke 3,5 mm
35 g	45 g	40 g

AKTIVE MINIBOXEN	SC-A2	SC-A3	SC-A5
Typ	Aktiv-Kleinbox	Aktiv-Mikrobox	Aktiv-Kleinbox
System	geschlossen	Baß-Reflex	geschlossen
Betriebsart	aktiv oder direkt	aktiv oder direkt	aktiv oder direkt
Lautsprecher	Breitbandsystem 90 mm Ø	Breitbandsystem 50 mm Ø	Breitbandsystem 66 mm Ø
Frequenzgang	80-12.000 Hz (-20 dB SPL)	300-10.000 Hz (-20 dB SPL)	80-15.000 Hz (-20 dB SPL)
Empfindlichkeit	87 dB/Watt (1 m)	86 dB/Watt (1 m)	90 dB/Watt (1 m)
Max. Eingangsleistung	4 W	500 mW	3 W
Stromversorgung	AC: DC:	Netzteil AC-620 3V (2xUM-3)	Netzteil AC-621 6V (4xUM-2)
Abmessungen (B,H,T)	100x170x100 mm	57x81x28 mm	80x140x82 mm
Gewicht o. Batterien	600 g	95 g	380 g

AIWA-Produkte, die umfassende Beratung und den zuverlässigen Service erhalten Sie hier, bei Ihrem Fachhändler:

DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

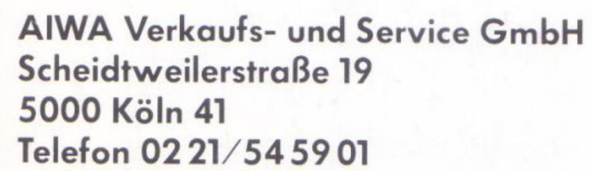
Beim Überspielen von Schallplatten, Bändern und Rundfunksendungen sind die im Einsatzland geltenden Vorschriften und Urheberrechte zu beachten.

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

© 1983
AIWA Verkaufs- und Service GmbH
23/2683
Printed in West Germany

The AIWA logo is rendered in a bold, black, sans-serif typeface. A registered trademark symbol (®) is positioned to the upper right of the final 'A'.

AIWA®

The contact information is presented in a clean, black, sans-serif font, aligned to the left. It includes the company name, address, and phone number.

**AIWA Verkaufs- und Service GmbH
Scheidweilerstraße 19
5000 Köln 41
Telefon 02 21/54 59 01**